2.– Hirigarri den edo hiritzeko gai den lurraren jabeek nahitaez eta dohainik utzi beharko diote udalari hirigintza-zamatik iare dagoen eremu edo alorraren irabazizko hirigintza-aprobetxamenduaren ehuneko hamarrari dagokion lurra».

AZKEN XEDAPENA

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean hartuko du indarra lege honek.

Beraz, lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet, norbanako zein agintari direla, Euskadiko herritar guztiei.

Vitoria-Gasteizen, 1998ko apirilaren 20an.

Lehendakaria,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

2.– Los propietarios de suelo urbanizable o apto para urbanizar deberán ceder obligatoria y gratuitamente al Ayuntamiento el suelo correspondiente al diez por ciento del aprovechamiento urbanístico lucrativo del sector o ámbito correspondiente libre de cargas de urbanización».

DISPOSICIÓN FINAL

La presente ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Por consiguiente, ordeno a todos/as los/las ciudadanos/as de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 20 de abril de 1998.

El Lehendakari,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

INDUSTRI, NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

Zk-1780

64/1998 DEKRETUA, martxoaren 31koa, Izki aldeko Natur Baliabideen Antolamendurako Plana onesten duena.

Naturaguneen eta basa-flora eta faunaren artapenari buruzko martxoaren 27ko 4/1989 Legeak eta, ondoren, Euskal Herriko natura babesteko ekainaren 30eko 16/1994 Legeak exigitzen dutenez, alde jakin bat parke natural deklaratu baino lehen, delako alde horretako natur baliabideen antolamendurako plana egin eta onetsi behar da. Hala, horretarako prozedurari hasiera eman zitzaion Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 1995eko otsailaren 16ko Aginduaren bitartez.

Prozedura horren barruan, planak bete beharreko izapideak bete ditu: interesatuei entzunaldia eskaini zaie, plana jendaurrean jarri da, eta ukituriko interes sozial eta erakundezkoei kontsultatu zaie. Halaber, 16/1994 Legearen 7. atalaren c) eta e) letretan aurreikusitako txostenak egin dituzte Euskal Herriko Lurralde Antolamendurako Batzordeak eta Naturzaintza-Euskal Herriko Natura Babesteko Aholku Kontseiluak.

Ondorioz, Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren proposamenez, Jaurlaritzaren Kontseiluak

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA, AGRICULTURA Y PESCA

N°-1780

DECRETO 64/1998, de 31 de marzo, por el que se aprueba el plan de ordenación de los recursos naturales del área de Izki.

La Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco, exige, previa a la declaración de una zona como Parque Natural, la elaboración y aprobación de un Plan de Ordenación de los Recursos Naturales. Mediante Orden de 16 de febrero de 1995, del Consejero de Agricultura y Pesca, se inició, a tal efecto, el procedimiento correspondiente.

Dentro de dicho procedimiento, el Plan ha sido sometido a los trámites de audiencia de los interesados, información pública y consulta a los intereses sociales e institucionales afectados. Asimismo, han sido evacuados por la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco y el Consejo Asesor de Conservación de la Naturaleza del País Vasco-Naturzaintza, los informes prevenidos en las letras c) y e) del artículo 7 de la Ley 16/1994.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, previa deliberación y apro-

1998ko martxoaren 31n egindako bilkuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

XEDATU DUT:

Atal bakarra.– Izki aldeko Natur Baliabideen Antolamendurako Plana onestea, Euskal Herriko natura babesteko ekainaren 30eko 16/1994 Legearen II. idazpuruan ezarritakoarekin bat etorriz.

Horretarako, zati arau-emailea eta antolamendurako planoa argitaratzen dira dekretu honekin batera, I eta II. eranskin gisa, hurrenez hurren.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Euskal Herriko natura babesteko ekainaren 30eko 16/1994 Legearen 6.2. atalean xedatzen den legez, Izki aldeko Natur Baliabideen Antolamendurako Planean ezarritako zehaztapenei egokituko zaizkie Arraia-Maeztu, Bernedo eta Kanpezu udalerrien lurralde-antolamendurako zein antolamendu fisikorako tresnak. Egokitzapen hori gertatu bitartean, planeko zehaztapenak lurralde-antolamendurako zein antolamendu fisikorako tresna horiei nagusituko zaizkie, eta horrela aplikatuko dira.

AZKEN XEDAPENA

Dekretu hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 1998ko martxoaren 31n.

Lehendakariordea,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Industri, Nekazaritza eta Arrantza sailburua,
JAVIER RETEGUI AYASTUY.

I. ERANSKINA

IZKI ALDEKO NATUR BALIABIDEEN ANTOLAMENDURAKO PLANA

AURKIBIDEA

I. IDAZPURUA.– XEDAPEN OROKORRAK. BABES-ARAUBIDEA

1. atala.– Antolamendu planaren izaera.

2. atala.– Antolamendu planaren edukia.

3. atala.– Planaren ondorioak.

4. atala.– Aplikazio-eremua.

bación del Consejo de Gobierno en su sesión de 31 de marzo de 1998,

DISPONGO:

Artículo único.– Aprobar el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales del área de Izki, de acuerdo con lo establecido en el Título II de la Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco.

A tal efecto se publican, respectivamente, como anexo I y II al presente Decreto, la parte normativa y el Plano de Ordenación.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

De conformidad con lo establecido en el artículo 6.2 de la Ley 16/1994, de 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco, se adaptarán los instrumentos de ordenación territorial o física que afecten a los municipios de Arraia-Maeztu, Bernedo y Kanpezu a las determinaciones establecidas en el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales del área de Izki. Entretanto dicha adaptación no tenga lugar, las determinaciones del Plan se aplicarán en todo caso, prevaleciendo sobre dichos instrumentos de ordenación territorial o física.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 31 de marzo de 1998.

El Vicepresidente,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Industria, Agricultura y Pesca,
JAVIER RETEGUI AYASTUY.

ANEXO I

PLAN DE ORDENACIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES DEL ÁREA DE IZKI

ÍNDICE

TÍTULO I.– DISPOSICIONES GENERALES. RÉGIMEN DE PROTECCIÓN.

Artículo 1.– Naturaleza del Plan de Ordenación.

Artículo 2.– Contenido del Plan de Ordenación.

Artículo 3.– Efectos del Plan.

Artículo 4.– Ámbito de aplicación.

5. atala.– Indarraldia eta plana berrikusteko baldintzak.

6. atala.– Bermeak.

7. atala.– Kalte-ordainak.

8. atala.– Parkearen kudeaketa.

9. atala.– Finantzaketa.

II. IDAZPURUA.– ARLOKAKO POLITIKAK ORIENTATZEKO ETA JARDUERA EKONOMIKO ETA SOZIAL PUBLIKO ZEIN PRIBATUAK ANTOLATZEKO ERREFERENTZI IRIZPIDEAK

10. atala.– Antolamendu planaren helburuak.

11. atala.– Gidalerroak.

12. atala.– Erabilera eta kudeaketa zuzentzeko plana.

III. IDAZPURUA.– MUGA OROKORRAK ETA ESPEZIFIKOAK

13. atala.– Muga orokorrak.

14. atala.– Muga espezifikoak.

IV. IDAZPURUA.– ALDEKAKO MUGAK.

15. atala.– Osoko erreserbako aldeak.

16. atala.– Erreserba aldeak.

17. atala.– Eraginkortasunez artatu beharreko aldeak.

18. atala.– Hobe-bidean jarri beharreko aldeak.

19. atala.– Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintza bultzatzeko aldeak.

20. atala.– Lehengoratzeko aldea.

21. atala.– Hiri-lurzoruko eta azpiegituren zortasuneko aldea.

V. IDAZPURUA.– INGURUGIROAREN GAINEKO ERAGINAREN AZTERKETAREN MENPEKO JARDUERAK

VI. IDAZPURUA.– JARRAIPEN PLANA

I. IDAZPURUA
XEDAPEN OROKORRAK. BABES ARAUBIDEA

1. atala.– Antolamendu planaren izaera.

Izki aldeko natur baliabideak planifikatzeko tresna da plan hau, Euskal Herriko natura babesteko ekainaren 30eko 16/1994 Legean aurreikusitako ondorioetarako.

Artículo 5.– Vigencia y condicionantes de revisión.

Artículo 6.– Garantías.

Artículo 7.– Indemnizaciones.

Artículo 8.– Gestión del Parque.

Artículo 9.– Financiación.

TÍTULO II.– CRITERIOS DE REFERENCIA ORIENTADORES DE LAS POLÍTICAS SECTORIALES Y ORDENADORES DE LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y SOCIALES, PÚBLICAS Y PRIVADAS

Artículo 10.– Objetivos del Plan de Ordenación.

Artículo 11.– Directrices.

Artículo 12.– Plan Rector de Uso y Gestión.

TÍTULO III.– LIMITACIONES GENERALES Y ESPECÍFICAS

Artículo 13.– Limitaciones generales.

Artículo 14.– Limitaciones específicas.

TÍTULO IV.– LIMITACIONES EN FUNCIÓN DE LA ZONIFICACIÓN DEL TERRITORIO.

Artículo 15.– Zonas de Reserva Integral.

Artículo 16.– Zonas de Reserva.

Artículo 17.– Zonas de Conservación Activa.

Artículo 18.– Zonas de Progresión.

Artículo 19.– Zonas de potenciación Agrícola-Ganadero-Forestal.

Artículo 20.– Zona de Restauración.

Artículo 21.– Zona de Suelo Urbano y Servidumbre de Infraestructuras.

TÍTULO V.– ACTIVIDADES SOMETIDAS A EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL

TÍTULO VI.– PLAN DE SEGUIMIENTO

TÍTULO I
DISPOSICIONES GENERALES. RÉGIMEN DE PROTECCIÓN

Artículo 1.– Naturaleza del Plan de Ordenación.

El presente Plan es el instrumento de planificación de los recursos naturales del área de Izki, a los efectos previstos en la Ley 16/1994, se 30 de junio, de Conservación de la Naturaleza del País Vasco.

2. atala.– Antolamendu planaren edukia.

Natur baliabideen antolamendurako planaren baitan, zati arau–emaileaz gain, ondoko agiri hauek biltzen dira:

a) Inguru fisikoaren deskripzioa.
b) Inguru sozialaren deskripzioa.
c) Baliabideen azterketa.
d) Informazio guztiaren azterketa orokorra.
e) Aztertutako alderdi guztiei dagozkien planoak.

3. atala.– Planaren ondorioak.

Natur baliabideen antolamendurako plana behin betiko onesteak ondorio hauek ditu:

a) Publizitatea. Horrekin batera, badago beste ondorio bat: edozein hiritarrek eskubidea izango du dokumentazioa kontsultatzeko, behar bezala legeztaturik egongo den alean kontsultatzeko, alegia. Horretarako dokumentazioa edonoren esku egongo da, Eusko Jaurlaritzako Industri, Nekazaritza eta Arrantza Sailak zehaztuko dituen lekuetan.

b) Nahitaezkotasuna, plan hau muga izango baita lurraldea edo ingurune fisikoa antolatzeko bestelako tresna guztietarako, eta tresna horien zehaztapenek ezin aldaraz baititzakete planaren xedapenak. Lurraldea edo ingurune fisikoa antolatzeko dauden tresnak ez badatoz bat natur baliabideen antolamendurako planarekin, orduan planari egokitu beharko zaizkio. Egokitzapen hori gauzatu arte, antolamendurako planaren zehaztapenak lurraldearen plangintzarako tresnen gainetik egongo dira eta horrela aplikatuko dira.

c) Natur baliabideen antolamendurako plan honetan markaturiko arau eta gidalerroek orientazio izaera dute beste edozein plan edo egitarau sektorialetarako; beraz, antolamendurako planaren zehaztapenak sorospidez aplikatuko dira, beti ere aurreko idazatian ezarritakoaren kaltetan jo gabe.

4. atala.– Aplikazio-eremua.

1.– Plan honen menpeko geografi eremua antolamendurako planoan mugatu eta irudikaturikoa da. Hona hemen eremu hori osatzen dutenak:

a) Arabako Katalogoko herri onurako mendietarik, zenbaki hauekin identifikatzen direnak:

214, 215, 216, 217, 218, 227, 228, 229, 230, 231, 254, 257, 259, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 273 (Arluzeako mugartearen barrukoa bakarrik), 274 (Urarteko mugartearen barrukoa bakarrik), 275, 277, 278, 279, 280, 282, 283, 289, 291, 294, 298, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 561 (Urarteko mugartearen barrukoa bakarrik), 562 (Markinez, Kintana, Urarte eta Urturiko mugarteen barrukoa bakarrik) eta 564.

Artículo 2.– Contenido del Plan de Ordenación.

El Plan de Ordenación de los Recursos Naturales está integrado, además de por su parte normativa, por los siguientes documentos:

a) Descripción del medio físico.
b) Descripción del medio social.
c) Análisis de los recursos.
d) Análisis global de toda la información.
e) Planos correspondientes a cada uno de los aspectos estudiados.

Artículo 3.– Efectos del Plan.

La aprobación definitiva del Plan de Ordenación de los Recursos Naturales produce los siguientes efectos:

a) Publicidad, que lleva aparejada el derecho de cualquier ciudadano a consultar la documentación, en ejemplar debidamente legalizado, que a tal efecto estará a disposición del público en los locales que el Departamento de Industria, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco determine.

b) Obligatoriedad, constituyendo un límite para cualesquiera otros instrumentos de ordenación territorial o física, cuyas determinaciones no podrán alterar o modificar sus disposiciones. Los instrumentos de ordenación territorial o física existentes que resulten contradictorios con el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales deberán adaptarse a éste. Entre tanto dicha adaptación no tenga lugar, las determinaciones del Plan de Ordenación se aplicarán, prevaleciendo sobre los instrumentos de Planificación Territorial.

c) Las normas y directrices marcadas en el presente Plan de Ordenación de los Recursos Naturales tendrán carácter indicativo respecto de otros planes y programas sectoriales, aplicándose subsidiariamente sus determinaciones, sin perjuicio de lo establecido en el apartado anterior.

Artículo 4.– Ámbito de aplicación.

1.– El área geográfica a que afecta el presente Plan es la delimitada y representada en el correspondiente Plano de Ordenación y que se encuentra integrada por:

a) los Montes de Utilidad Pública del Catálogo de Álava identificados con la siguiente numeración:

214, 215, 216, 217, 218, 227, 228, 229, 230, 231, 254, 257, 259, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 273 (únicamente la pertenencia al término de Arlucea), 274 (únicamente la pertenencia al término de Urarte), 275, 277, 278, 279, 280, 282, 283, 289, 291, 294, 298, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 561 (únicamente la pertenencia al término de Urarte), 562 (únicamente la pertenencia a los términos de Marquinez, Quintana, Urarte y Urturi) y 564.

b) Mendi horietariko baten baten barruan dauden jabetza pribatuak, edota mendi horietariko zenbaiten mugek erabat inguratu eta mugatzen dituzten jabetza pribatuak. Urturiko golf zelaiaren lurrak kanpo utzi dira.

2.– Lehen definituriko geografi eremua parke naturaltzat joko da, 16/1994 Legean horretarako aurreikusten denaren arabera.

5. atala.– Indarraldia eta plana berrikusteko baldintzak.

1.– Izkiko Natur Baliabideen Antolamendurako Planaren indarraldia mugagabea izango da.

2.– Izki aldeko Natur Baliabideen Antolamendurako Plana aldatu edo eguneratuko da —beti ere onespenerako erabili den prozedura bera erabiliz—, baldin eta plana idaztean nagusi izan diren irizpide eta helburuak aldatzen badira, antolamenduaren menpeko lurralde-eremuen baldintza ekonomiko, sozial edo naturalek horrela eskatzen badute, edo jarraipen-planak horrela egitea gomendatzen badu.

6. atala.– Bermeak.

1.– Antolamendurako plan honek ezarritako babes-araubidea jarraian adieraziko direnekin bateragarria izango da eta beraiek bermatuko ditu:

– Autonomiako Administrazioaren, Estatuko Administrazioaren, Lurralde Historikoko Foru Administrazioaren eta udal korporazioen eskurantzen erabilera, Administrazio bakoitza eskuduna den sektoreei dagozkien gaietan.

– Eskubide pribatuen erabilera.

– Landa-jarduerak gauzatzeko modua eta baliabideen erazko aprobetxamendua, hala araubide pribatuan nola beste edozeinetan, Arabako Lurralde Historikoan indarrean dagoen legerian xedatutakoa delarik muga bakarra, eta antolamendurako plan honetan ezarritako babes-helburuak gauzatzeko jartzen diren mugak gainditu gabe.

– Auzo-araubideko baso-aprobetxamenduak (egur loteak eta abar).

– Toki-erakundeen lurretan abeltzaintza-jarduerarik burutuz gero, toki erakunde horien eskurantzen erabilera bermatuko da. Erakunde horiek, abeltzainen lankidetzarekin, abeltzaintza arautzeko beharrezkotzat hartzen dituzten ordenantza guztiak emango dituzte, zein jarriko baitira parkea kudeatzeko organoaren onespenaren menpean, Izki aldearen babes-araubidearekin bat datozela bermatzeko.

– Izki Garai eta Izki Behereko Batzen existentzia eta beraien jarduna, parkearen ondarearen parte baitira.

b) las propiedades particulares que quedan comprendidas en el interior de alguno de estos montes o completamente delimitadas por varios de ellos. Se excluyen los terrenos del Campo de Golf de Urturi.

2.– El ámbito geográfico anteriormente definido será objeto de declaración como Parque Natural de conformidad con lo previsto a tal efecto por la Ley 16/1994.

Artículo 5.– Vigencia y condicionantes de revisión.

1.– El Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de Izki tendrá una vigencia indefinida.

2.– El Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de Izki, será objeto de modificación y/o actualización, con el procedimiento seguido para su aprobación, cuando varíen los criterios y objetivos que hayan prevalecido en su redacción o cuando las condiciones económicas, sociales o naturales de los ámbitos territoriales objeto de ordenación así lo hagan necesario, así como cuando el Plan de Seguimiento lo aconseje.

Artículo 6.– Garantías.

1.– El régimen de protección establecido por este Plan de Ordenación será compatible y garantizará los siguientes puntos:

– El ejercicio de las atribuciones de la Administración Autonómica, la Administración del Estado, de la Administración Foral del Territorio Histórico y de las corporaciones locales en las materias en las que sectorialmente sean competentes.

– El ejercicio de los derechos privados existentes.

– El ejercicio de las actividades rurales y el ordenado aprovechamiento de sus recursos, bien en régimen privado o en cualquier otro, sin otro límite que lo dispuesto en la legislación general en vigor en el Territorio Histórico de Álava y sin perjuicio de las limitaciones que se imponen en función de los objetivos de protección establecidos en el presente Plan de Ordenación.

– Los aprovechamientos forestales en régimen vecinal (lotes, suertes foguerales, etc.).

– El ejercicio de las atribuciones de las entidades locales en cuyos terrenos se realicen actividades ganaderas. Dichas entidades, con la colaboración de los ganaderos, dictarán cuantas ordenanzas estimen necesarias para regular dicha actividad, las cuales se someterán a la aprobación del Órgano Gestor del Parque con el fin de garantizar su adecuación al régimen de protección del área de Izki.

– La existencia y funcionamiento de las Juntas de Izki Alto e Izki Bajo, como pertenecientes al patrimonio del Parque.

– Administrazio eskudunen ahalmenak (desjabetzapenari dagokionez), eta eroslehentasun eskubidearen eta atzera eskuratzeko eskubidearen erabilera, parkearen barruko lurrekin inter vivos egiten diren kostubidezko eskualdaketa guztietan; bestetik, desjabetzapenek —halakorik eginez gero— ezinbesteko ondasunak bakarrik ukituko dituzte. Horretarako, ondasun horiek zerrenda batean zehaztuko dira, alegazio epealdiaren izapidea beteko duen zerrenda batean, alegia.

Dejabetzapen ahalmenak kasu honetan bakarrik erabili ahal izango dira: jabeek edo ukituriko ondasun zein eskubideen beste titularrek herri-administrazioekin beste modurik hitzartzen ez badute aplikatu beharreko arauteria bereziaren ondoriozko gaitz eta kalteak konpentsatzeko.

– Aldearen hobekuntzarako lehentasunezkotzat hartzen diren neurrien aplikazioa.

2.– Lur publiko zein pribatuan egin nahi diren jarduketa guztietarako, beharrezkoa izango da jabe edo eskubidearen titularraren baimena, Zuzenbidean dauden eta legeria orokorrean jasotzen diren salbuespenak eginda.

7. atala.– Kalte-ordainak.

1.– Legezko ondare-eskubide zein ondare-interesak edota jabetza pribatua kentzeagatik gertaturiko errenta-galeragatik emango da kalte-ordaina, natur baliabideen antolamendurako planak eta erabilera eta kudeaketa zuzentzeko planak parkearen eremuan ezarritako murrizketa edo mugak indarrean jartzeko helburuaz suertatzen denean galera hori.

2.– Arauak aplikatzearen edo beste edozein arrazoiren ondoriozko kalteak edo errenta-galerak zehazteko, konpentsazio–bide bat ezarriko da erabilera eta kudeaketa zuzentzeko planean, eta horren arabera zehaztuko dira konpentsazioen zenbatekoak eta konpentzasioak emateko era.

8. atala.– Parkearen kudeaketa.

1.– Izkiko parke naturalaren kudeaketa Arabako Foru Aldundiari dagokio.

2.– Patronatua eratu behar da kontrol, kontsulta eta lankidetza organo izan dadin, 16/1994 Legearen III. idazpuruaren VIII. atalburuan ezarritakoarekin bat etorriz.

3.– Foru aldundiak zuzendari-artatzaile bat izendatuko du, parke naturalaren kudeaketaren arduraduna izan dadin.

4.– Leihatila bakarreko sistema ezartzeko beharrezkoak diren prozesuak definituko ditu parkeko organo kudeatzaileak, parkearekin zerikusia duten administrazio-tramite guztietarako.

5.– Parke naturalak behar adinako langileria izango du, bertako jarduerak behar bezala garatzeko eta

– Las facultades de las Administraciones competentes, a efectos expropiatorios, así como el ejercicio de los derechos de tanteo y retracto en las transmisiones onerosas inter-vivos de terrenos situados en el interior del Parque, si bien en el caso de expropiación, ésta deberá realizarse sobre los bienes estrictamente indispensables. Para este fin, se detallarán dichos bienes en una relación sometida a período de alegaciones.

Las facultades expropiatorias sólo podrán ejercitarse en el caso de que los propietarios, u otros titulares de los bienes y derechos afectados, no convengan con las administraciones públicas otra forma de indemnización o compensación de los daños y perjuicios derivados de la reglamentación especial que sea de aplicación.

– Aplicación de medidas de mejora prioritarias en la zona.

2.– Toda actuación que se realice en terreno, bien sea público o privado, requerirá el consentimiento expreso del propietario o del titular del derecho, con las excepciones existentes conforme a derecho, recogidas en la Legislación General.

Artículo 7.– Indemnizaciones.

1.– Serán objeto de indemnización, la pérdida de renta provocada por la privación de la propiedad privada o de los derechos e intereses patrimoniales legítimos, con el fin de poner en vigor las restricciones o limitaciones impuestas en el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales. y en el Plan Rector de Uso y Gestión en el ámbito del Parque.

2.– Para la determinación de daños o pérdidas de rentas por la aplicación de la normativa o por cualquier otro motivo, se establecerá un mecanismo compensatorio en cada Plan Rector de Uso y Gestión, que deberá concretar la cuantía y forma de entrega de las compensaciones.

Artículo 8.– Gestión del Parque.

1.– La gestión del Parque Natural de Izki corresponde a la Diputación Foral de Álava.

2.– Como órgano de consulta y colaboración se deberá crear un Patronato, de conformidad con lo establecido en el Capítulo VIII del Título III de la Ley 16/1994.

3.– Como responsable de la gestión del Parque Natural, la Diputación Foral nombrará un Director Conservador.

4.– El Órgano Gestor del Parque definirá los procesos necesarios para la instalación de un sistema de ventanilla única para los trámites administrativos relacionados con el Parque.

5.– El Parque Natural contará con el personal necesario para el correcto desarrollo de sus actividades y

jarduera horien kontrola egiteko. Arreta berezia jarriko zaio asteburuetan eta jende gehien etortzen den garaietan zaintza-zerbitzua mantentzeari; horri dagokienez, batez ere olgeta jarduerei begiratuko zaie.

6.– Erabilera eta kudeaketa zuzentzeko plana edota beste edozein plan sektorial idazterakoan, kontutan hartuko dira ukituriko udalek lehenago egindako lanak.

7.– Izki alderako planak egiterakoan, ukiturik suertatzen diren administrazio batzek eta udalek parte har dezaten sustatuko da.

9. atala.– Finantzaketa.

Inbertsio, jarduketa, azterlan eta ikerketak egiteko urteko egitarauak gertatuko dituzte Administrazio eskudunek, natur baliabideen antolamendurako planean eta erabilera eta kudeaketa zuzentzeko planetan ezarritako gidalerro eta irizpideak praktikan jartzeko helburuaz. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren edo beste herri-erakunderen baten eskumeneko gairen bat sartzen bada aipaturiko egitarauen edo jardunerako plan espezifikoren baten barruan, hitzarmena sinatu ahal izango dute ukituriko Administrazioek; hitzarmen horretan, harako egitarau edo plana betetzeko finantzabideak zehaztuko dira.

Horrez gain, erakunde publiko zein pribatuek eta norbanakoek era guztietako ekarpen eta dirulaguntzak eman ditzakete. Dohaintza ekonomiko horien xede bakarra hau izango da: natur baliabideen antolamendurako plana eta erabilera eta kudeaketa zuzentzeko plana betetzeko jarduerak eta parkeko organoen jardupide gastuak finantzatzea.

II. IDAZPURUA
ARLOKAKO POLITIKAK ORIENTATZEKO ETA JARDUERA EKONOMIKO ETA SOZIAL PUBLIKO ZEIN PRIBATUAK ANTOLATZEKO ERREFERENTZI IRIZPIDEAK

10. atala.– Antolamendu planaren helburuak.

Izki Aldeko Natur Baliabideen Antolamendurako Planaren helburu nagusiak hauek dira:

a) Ekosistemak artatu eta onera ekartzea.

b) Lurzorua, ura eta gainerako baliabideak artatu eta babestea.

c) Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzako sistemak mantendu, sustatu eta hobetzea.

d) Inguruko biztanleen bizitza-kalitatea hobetzea.

el control de las que en el Parque se produzcan. Se deberá prestar especial atención al mantenimiento de la guardería durante los fines de semana y épocas de mayor afluencia de público con especial incidencia en las actividades recreativas.

6.– En la redacción del Plan Rector de Uso y Gestión, así como en la de cualquier Plan Sectorial, se tomarán en consideración los trabajos realizados con anterioridad por los Ayuntamientos afectados.

7.– Se promoverá la participación de los Ayuntamientos y Juntas Administrativas afectadas en la elaboración de planes para Izki.

Artículo 9.– Financiación.

Las Administraciones competentes correspondientes elaborarán programas anuales de inversiones, actuaciones, estudios e investigaciones que tendrán por objeto poner en práctica las directrices y previsiones establecidas en el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales y en los Planes Rectores de Uso y Gestión. Cuando los programas antes mencionados, o un plan específico de actuación, incluya materias cuya competencia corresponde a la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco o a otras entidades públicas, se podrá suscribir un Convenio, entre las administraciones implicadas, que incluirá la determinación de los medios financieros necesarios para su ejecución.

Podrá disponerse, asimismo, de toda clase de aportaciones y subvenciones de entidades públicas y privadas, así como de particulares. Estas donaciones económicas se destinarán, única y exclusivamente, a financiar el desarrollo de las actividades y actuaciones en ejecución del Plan de Ordenación de los Recursos Naturales, Plan Rector de Uso y Gestión y Programas de Inversión, así como gastos de funcionamiento de los distintos órganos del Parque.

TÍTULO II
CRITERIOS DE REFERENCIA ORIENTADORES DE LAS POLÍTICAS SECTORIALES Y ORDENADORES DE LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS Y SOCIALES, PÚBLICAS Y PRIVADAS

Artículo 10.– Objetivos del Plan de Ordenación.

El Plan de Ordenación de los Recursos Naturales de Izki, se plantea como objetivos principales los siguientes:

a) Conservación y restauración de los ecosistemas.

b) Conservación y protección del suelo, agua y demás recursos.

c) Mantenimiento, fomento y mejora de los sistemas agropecuarios y forestales.

d) Mejora de la calidad de vida de los habitantes de la zona.

e) Parkearekin lotutako aukera ekonomiko berriak gauzatzea, inguruko biztanleek gauzatzea, alegia.

f) Inguruko biztanleak parkearen jardunean integratzea.

g) Paisajea lehengora ekartzea.

h) Ehiza eta arrantza antolatzea.

i) Azpiegiturak eta komunikabideak hobetzea.

j) Eskualdeko nortasuna sendotu eta bultzatzea.

k) Turismoa eta olgeta-jarduerak sustatzea.

l) Izki inguruak zientzia, hezkuntza eta kulturarako ematen dituen aukerak gauzatzea.

11. atala.– Gidalerroak.

1.– Aipatutako helburuak gauzatzeko xedeaz, parkearen kudeaketarako organo arduradunak ondoko eginkizun hauek izango ditu:

a) Jagotza-lanak egingo ditu berariazko zaintza zerbitzuaren bitartez, jarduera eta/edo baliabideei buruzko arau espezifikoak bete daitezen.

b) Parkeko jarduerak zaindiko ditu, batak bestea oztopa ez dezan, eta lehentasuna emango die artapen-jarduerei eta ekoizpen–modu tradizionalei.

c) Inguruko udalak eta adminitrazio-batzak koordinatzeko bideak jarriko ditu, olgeta-erabilera intentsiboak periferiara bideratzeko.

d) Inguruko lanbide-elkarte edo kultur elkarteekiko komunikazio-bideak sortuko ditu.

e) Nekazaritzako ustiategien arduradunei argibideak eta aholkuak emateko bideak eratuko ditu, sektorearen arazo orokorrei eta parkearekiko harremanei dagokien guztian.

2.– Era berean, eta basoek (batez ere Quercus pyrenaica espeziearen basoek) eta basogintzak alde honetan duten garrantzia kontutan hartuta, basogintzako jardueretan irizpide hauek begiratzea gomendatzen da:

a) Gaur egun bertoko zuhaitz espezieek betetzen duten azalera mantentzea.

b) %50etik gorako malda duten lurrak edo erraz higatzeko arriskua dutenak baso iraunkorrez estalirik mantentzea.

c) Basoak berritzeko bertoko zuhaitz espezieak erabil daitezen sustatzea.

d) Basoen osasun egoera eta egoera begetatiboa zaintzea, ona izan dadin.

e) Basoak antolatzeko proiektuak egitea, eta arreta berezia jartzea Izkiko ameztia osatzen duen baso-multzoari.

e) Desarrollo de nuevas posibilidades económicas ligadas al Parque, realizadas por la población local.

f) Integración de la población local en la dinámica del Parque.

g) Recuperación del paisaje.

h) Ordenación del uso cinegético y piscícola.

i) Mejora de las infraestructuras y vías de comunicación.

j) Consolidación y potenciación de la identidad comarcal.

k) Fomento del turismo y actividades recreativas.

l) Desarrollo de las posibilidades educativas científicas y culturales de Izki.

Artículo 11.– Directrices.

1.– Con el fin de llevar a buen término estos objetivos, el Órgano Gestor del Parque:

a) Velará por el cumplimiento de cada una de las normativas específicas de regulación de actividades y/o recursos, mediante la guardería correspondiente.

b) Velará por la no interferencia entre las distintas actividades, dando preferencia a las de conservación y a las productivas tradicionales sobre el resto.

c) Con el fin de canalizar hacia la periferia los usos recreativos de carácter intensivo, establecerá cauces de coordinación con los Ayuntamientos y Juntas Administrativas del entorno.

d) Creará de cauces de comunicación con las distintas asociaciones profesionales, culturales etc. de la zona.

e) Creará cauces de información y asesoramiento para los responsables de las explotaciones agrarias en la problemática general del sector y en las cuestiones ligadas a su relación con el Parque.

2.– De igual forma, y dada la especial importancia de las masas arboladas (en particular las de Quercus pyrenaica) y del sector forestal en este área, en las actuaciones selvícolas a realizar se recomienda se sigan los siguientes criterios:

a) Mantenimiento de la actual superficie ocupada por especies arbóreas autóctonas.

b) Mantenimiento bajo cubierta arbórea permanente de los terrenos con pendientes superiores al 50% o afectados de un alto riesgo erosivo.

c) Fomento del empleo de especies autóctonas en nuevas repoblaciones.

d) Velar por el buen estado vegetativo y fitosanitario de las masas arboladas.

e) Realización de proyectos de ordenación forestal, prestando especial atención al grupo de montes que constituyen el marojal de Izki.

f) Baso-suterik ez gertatzeko neurriak hartzea.

g) Baso-aprobetxamendua eta larratzea bultzatzea, zuhaitzen birsorkuntzari kalterik egiten ez bazaio.

h) Basabideen eraikuntza eta erabilera zaintzea, bai eraikuntza bai erabilera zuzenak izan daitezen.

i) Nekazaritza, basogintza eta abeltzaintzako ustiategietan inguruarentzako eragin txikia duten teknikak erabil daitezen sustatzea.

j) Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintza mantendu eta hobetzeko behar diren neurriak hartuko dira.

k) Basoen heldutasun-gradua mantendu eta hobetzea, eta ekosistemaren kalitatearen artapena giza aprobetxamenduekin bateragarri egitea.

3.– Parkean egiten diren gainerako jardueretan, ekintza guztien lehentasunezko helburuak hauek izango dira:

a) Abeltzaintzako azpiegiturak hobetzea.

b) Luberritzeko emakidak emateko baldintzak betetzea.

c) Lehengo luberrietan basoak jar daitezen bultzatzea.

d) Ehiza-espezieak behar bezala aprobetxatu eta artatzea.

e) Eraikuntza eta azpiegitura berriak paisajean integratzea.

4.– Baliabideak babesteko ekintzek helburu hauek izango dituzte:

a) Habitat urriak eta/edo hauskorrak gordetzea.

b) Flora eta fauna babestu eta artatzea.

c) Lurzorua baliabide gisa artatzea, uraren kalitatea eta erreken ertz, ubide eta urbazterrena artatzea, eta arazketa–sistemaren bat behar duten tokiak zein diren zehaztea.

d) Baliabide geologikoak behar bezala aprobetxatzea.

5.– Aipaturiko helburu eta gidalerroak gauzatzeko, parkeko organo kudeatzaileak tresna hauek sortuko ditu:

a) Izkiko larreak erabiltzen dituzten abereen erregistroa. Parkeko larreak erabili ahal izateko, nahitaezkoa izango da erregistro horretan inskribatzea.

b) Uraren eragin eta aprobetxamenduen inbentarioa.

c) Izkin arriskuan dauden animali espezie eta landare–espezieen zerrenda.

d) Informaziorako behar den azpiegitura, bibliografi gordailua barne delarik. Gordailu horretan, Izkin egindako azterlanen kopiak gordeko dira.

f) Medidas de prevención de incendios forestales.

g) Promover el aprovechamiento silvopastoral, siempre que ello no suponga daños para la regeneración arbórea.

h) Velar por la correcta construcción y utilización de las vías forestales.

i) Fomentar el empleo de técnicas poco impactantes para el medio en las explotaciones agrícolas, forestales y ganaderas.

j) Se tomarán las medidas necesarias para el mantenimiento y mejora de los usos agrícolas, ganaderos y forestales.

k) Mantenimiento y mejora del grado de madurez de las masas forestales, compatibilizando la conservación de la calidad del ecosistema con los aprovechamientos humanos.

3.– En el resto de actividades realizadas en el Parque las actuaciones a realizar deberán estar encaminadas preferentemente a:

a) Mejora de las infraestructuras ganaderas.

b) Cumplimiento de las condiciones de concesión de los roturos.

c) Fomentar la repoblación de antiguos roturos.

d) Correcto aprovechamiento y conservación de las especies cinegéticas.

e) Integración paisajística de las nuevas construcciones e infraestructuras.

4.– Las actuaciones en materia de protección de recursos deberán ir dirigidas a:

a) Preservación de los hábitats escasos y/o vulnerables.

b) Protección y conservación de la flora y fauna.

c) Conservación del suelo como recurso, de la calidad del agua y de las márgenes, cauces y riberas de los cursos de agua, determinando los lugares en los que sea precisa la instalación de sistemas de depuración.

d) Correcto aprovechamiento de los recursos geológicos.

5.– Al objeto de promover la consecución de los objetivos y directrices anteriores, el Órgano Gestor del Parque creará los siguientes instrumentos:

a) Un registro de ganado que utiliza los pastos de Izki, de inscripción obligatoria para el uso de los pastos.

b) Un inventario de impactos y aprovechamientos del agua.

c) Un catálogo de especies animales y vegetales amenazadas en Izki.

d) La infraestructura informativa necesaria, que incluirá un deposito bibliográfico con copias de los estudios realizados en Izki.

6.– Hezkuntzaren, kirol-jardueren eta ikerketaren garrantzia kontutan hartuta, parkearen kudeaketaz arduratuko den organoak arreta berezia jarriko die kontu hauei:

a) lan zientifikoei eta ikerketa-lanei,

b) kultur ondarearen azterketa eta zabalkundeari,

c) beharrezkoak diren hezkuntza-azpiegiturak sortzeari, eta

d) inguruan eraginik ez duten kirol jarduerak bultzatzeari.

7.– Horrez gain, organoa kudeatzaileak behar diren neurriak hartuko ditu paisajearen gaineko eragina ahalik txikiena izateko eta gaur egun dauden eraikuntzak eta azpiegiturak parkean integratzeko. Beharrezkoa bada, azpiegitura horiek basanimalien beharrizanetara egokituko dira. Halaber, neurriak hartuko ditu kontrolatu gabe dauden hondakindegi txikiak kontrolatu eta desagertarazteko.

12. atala.– Erabilera eta kudeaketa zuzentzeko plana.

Parke naturalaren erabilera eta kudeaketa zuzentzeko planaren bidez garatuko dira —baliabide eta jarduera sektorial bakoitzerako— idazpuru honetan ezarritako irizpideak. Kasu bakoitzerako, gutxienezko eduki hauek gomendatzen dira:

a) Nekazaritza eta abeltzaintza.

– Nekazaritza hobetzeko neurriak.
– Luberrien antolamendua.
– Bazka baliabide eta ahalbideen kalkulua.
– Larreen kudeaketa.
– Abeltzaintzako azpiegiturak konpondu eta eraikitzea.
– Abeltzaintzako azpiegitura berriak eraikitzeko arauak.
– Abereak maneiatzearen ondorioz sortzen diren hondakinen isurketa arautzea, hondakinek eragindako kutsadura ahalik txikiena izan dadin.
– Zuhaitz-birsorketa non egin behar den zehaztea.

– Bazka-baliabideak bermatzeko prozedura egokiak zehaztea; kalkuluaren gutxienezko oinarri gisa, erabilera eta kudeaketa zuzentzeko plana idatzi aurreko 4 urteetako batez besteko abere–kopurua erabiliko da. Arreta berezia jarriko zaio aziendaren bilakaeraren joerak aurreikusteari.

b) Basogintza.

– Aprobetxamenduen araubidea (auzo-aprobetxamenduak bermaturik).
– Antolamendurako irizpideak.
– Basogintzako makinen erabilera arautzea.

6.– Dada la importancia de las actividades educativas, deportivas, de investigación etc., el Órgano Responsable de la Gestión del Parque deberá prestar especial atención a:

a) la realización de trabajos científicos y de investigación,

b) el estudio y divulgación del patrimonio cultural,

c) la creación de la infraestructura educativa necesaria y

d) el fomento de las actividades deportivas no impactantes para el medio.

7.– Asimismo, el Órgano Gestor adoptará las medidas necesarias para minimizar el impacto paisajístico y conseguir la integración en el entorno del Parque de las construcciones existentes y las infraestructuras, adaptando estas últimas, si fuera necesario, a las necesidades de la fauna silvestre. Tomará también las medidas necesarias para el control y desaparición de los pequeños vertederos incontrolados existentes.

Artículo 12.– Plan Rector de Uso y Gestión.

Los criterios que se establecen en el presente Título se desarrollarán a través del correspondiente Plan Rector de Uso y Gestión del Parque Natural para cada uno de los recursos y actividades sectoriales, a los que se recomienda el contenido mínimo que a continuación se indica:

a) Uso agrícola y ganadero.

– Medidas de mejora de la actividad agrícola.
– Ordenación de los roturos.
– Cálculo de los recursos y potencial forrajero.
– Gestión de pastizales.
– Reparación, arreglo y construcción de las infraestructuras ganaderas.
– Normas de construcción de nuevas infraestructuras ganaderas.
– Regulación del vertido de los residuos resultantes del manejo del ganado, con el fin de hacer mínima la contaminación por ellos producida.
– Determinación de las zonas en regeneración arbórea.
– Determinación de los procedimientos oportunos para garantizar recursos forrajeros, utilizando como base mínima de cálculo a la cabaña ganadera media de los 4 años anteriores a la redacción del Plan Rector de Uso y Gestión correspondiente. Se prestará especial atención a la previsión de las tendencias de evolución de la cabaña ganadera.

b) Uso forestal.

– Régimen de aprovechamientos, garantizando los vecinales.
– Criterios de ordenación.
– Regulación del uso de la maquinaria forestal.

– Zuhaitz-birsorkuntzarako aldeak.
– Baso-suteak aurreikusi eta suteei aurka egiteko neurriak.
– Basabideak.
– Lehengo luberrietan basoak jartzeko neurriak.
– Hobe-bidean jarri beharreko aldeetako jarduketen plangintza.
– Basoen heldutasun-gradua mantendu eta hobetzeko neurriak.

c) Ehiza eta arrantza.

– Jardunari hasiera eta amaiera emateko datak, oinarritzat geben-aginduak hartuta.
– Parkeko aldeak, ehiza eta arrantzari dagokionez.
– Ehiza-modalitateak.
– Gainerako jarduerekiko koordinazioa. Olgeta-jarduerak ez oztopatzeko hartu behar diren neurriak.
– Ehiza-eskubideen titularrekin koordinatzeko neurriak, aprobetxamendu planak egiteko.

d) Olgeta-erabilera.

– Kanpaldiak, kanpamenduak, olgeta-jarduera intentsiboak, suaren erabilera, ibilgailuen ibilera eta aparkamendua, zarata–mailak eta abar arautzea, eta horiek guztiak babes–helburuekin eta nekazaritza, abeltzaintza eta basogintzarekin bateragarri egitea. Izan ere, azken jarduera hauek lehentasunezkoak izango dira ehiza eta olgeta-jardueren aldean.
– Kirol-eskalada arautzea, eta fauna mantentzeko kaltegarria ez den tokietan finkatzea.
– Olgeta-jardunaren ondoriozko eraginak lehengora ekartzea.
– Ibilbide-sareak.
– Gainerako jarduerekiko koordinazioa.

e) Heziketako erabilerak.

– Jardueren proiektuak.
– Beharrezko azpiegituren diseinua (eraikuntzak, panelak eta abar).

f) Bide-azpiegiturak, eraikuntza eta beste zenbait erabilera.

– Ibilgailuak errepide, bide eta pistetatik ibiltzeko eta bertan aparkatzeko debekuaren salbuespenak.
– Bide-sarea benetako beharrizanetara egokitzeko behar diren ekintzak.
– Muga teknikoak (pisua, abiadura eta abar).
– Eraginak lehengora ekartzeko neurriak.
– Eraikuntzan aplikatu beharreko gutxienezko neurriak zehaztea, eragina ahalik txikiena izan dadin.
– Baliabide geologikoak aprobetxatzeko metodoak eta lehengora ekartzeko planak arautzea, eragina ahalik txikiena izan dadin.

– Zonas en regeneración arbórea.
– Medidas de prevención y lucha contra incendios forestales.
– Vías forestales.
– Medidas para la repoblación de antiguos roturos.
– Planificación de actuaciones en las Zonas de Progresión.
– Medidas para el mantenimiento y mejora del grado de madurez de las masas forestales.

c) Actividades cinegéticas y piscícolas.

– Fechas de apertura y cierre de la actividad, tomando como base las órdenes de vedas.
– Zonificación del Parque a efectos cinegéticos y piscícolas.
– Modalidades de caza.
– Coordinación con el resto de actividades. Medidas a tomar para evitar interferencias de la actividad recreativa.
– Medidas de coordinación con los titulares de los derechos de caza para la realización de Planes de Aprovechamiento.

d) Uso recreativo.

– Regulación de las actividades de acampada, campamentos, recreo de carácter intensivo, uso del fuego, tránsito y aparcamiento de vehículos, niveles de ruido, etc... haciéndolas compatibles con los fines de protección y con las actividades agrícolas ganaderas y forestales, dando preferencia a éstas sobre las cinegéticas y las recreativas.
– Regulación de la escalada deportiva, determinando los lugares en los que su práctica no sea perjudicial para el mantenimiento de la fauna.
– Recuperación de impactos derivados de la actividad.
– Redes de itinerarios.
– Coordinación con el resto de actividades.

e) Uso educativo.

– Proyecto de actividades.
– Diseño de las infraestructuras necesarias: edificios, paneles, etc.

f) Infraestructuras viarias, actividades constructivas y otros usos.

– Excepciones a la prohibición de tránsito y estacionamiento de vehículos en carreteras, caminos y pistas.
– Actuaciones necesarias para la adecuación de la red viaria a las necesidades reales.
– Limitaciones técnicas (peso, velocidad, etc.).
– Medidas de restauración de impactos.
– Normas mínimas de aplicación en las actividades constructivas, de forma que el impacto producido sea mínimo.
– Regulación de los métodos de aprovechamiento de los recursos geológicos y sus planes de restauración, de forma que se provoque el menor impacto posible.

– Harritzen auzo-aprobetxamenduak arautzea.

– Gai kimikoen erabilera arautzea (dosifikazioa; toxikoak ez diren produktuei lehentasuna ematea; erremintak garbitzeko lanak; ontzi-bilketa, eta abar).

– Parkean jartzen diren kartel eta errotuluen diseinua arautzea, bat etor daitezen parkearen estetikarekin.

g) Hidrologia.

– Ur-bilketen eta erabileren inbentarioa.
– Ur aprobetxamenduak hobetzeko ekintzak.

– Ziklo hidrologikoan edo uren kalitatean eragin txarra izan dezaketen gai kimiko eta biohilkarien erabilera arautzea, eta beharrezkoak diren eta ingurugiroan ahalik eragin txikiena duten produktuak zehaztea.
– Araztu beharrekoak zehaztea.
– Arazteko sistemak arautzea.

h) Flora eta fauna.

– Arriskuan dauden espezieen zerrenda egitea.

– Arriskuan dauden espezieak onera ekartzeko, artatzeko eta maneiatzeko plan espezifikoak.
– Zuhaitz zahar eta urtetsuak artatzeko neurriak, zenbait espezieren garapen egokirako beharrezkoak baitira.
– Ibaibideei loturiko fauna lehengora ekartzeko neurriak.
– Landare edo onddoen bilketa arautzea —nekazaritzaren barruan kontutan hartzen ez diren aldetik—. Lehentasuna emango zaio norberak kontsumitzeko egiten den bilketari, saltzeko helburuarekin egiten denaren aldean.

i) Paisajea.

– Degradaturiko aldeak lehengora ekartzeko lehentasun-egitaraua.
– Paisajearen berezitasunetarik, zeintzuk babestu behar diren zehaztea.

j) Baliabide arkeologiko eta antropologikoak babestea.

– Ondarearen elementuetarik, interesgarriak direnen inbentarioa egitea.
– Interesgarriak diren elementuak babesteko alde bat eta alde horretan gorde beharreko jarraibideak zehaztea.

k) Ingurugiroaren jarraipena.

– Ekosistemen kalitatea jagoteko neurriak.

– Ahalik eraginik txikiena duten ikerketa teknika eta moduei buruzko aholkuak.
– Parkean gertatzen diren prozesu ekologikoen ikerketa sustatzea.

– Regulación de los aprovechamientos vecinales de las cascajeras.
– Regulación del uso de sustancias químicas (dosificaciones, utilización preferente de productos de baja toxicidad, operaciones de limpieza de herramientas y retirada de envases, etc.).
– Regulación del diseño de los letreros y rótulos que se instalen en el Parque, dando una imagen unitaria y acorde con la estética del mismo.

g) Hidrología.

– Inventario de captaciones y usos del agua.
– Actuaciones de mejora de los aprovechamientos del agua.
– Regulación de la utilización de sustancias químicas y biocidas que puedan afectar negativamente al ciclo hidrológico o a la calidad de las aguas, determinando los productos que sean necesarios y que afecten de manera menos agresiva al medio ambiente.
– Determinación de las necesidades de depuración.
– Reglamentación de los sistemas de depuración.

h) Flora y fauna.

– Elaboración de un catálogo de especies amenazadas.
– Planes específicos de recuperación, conservación y manejo de especies amenazadas.
– Medidas para la conservación de árboles viejos y añosos, necesarios para el correcto desarrollo de algunas especies.
– Medidas para la recuperación de la fauna asociada a los cursos fluviales.
– Reglamentación de la recolección de vegetales u hongos, no considerados en las actividades agrarias, primando la recolección con fines de autoconsumo sobre la comercial.

i) Paisaje

– Programa de prioridades de recuperación de zonas degradadas.
– Determinación de singularidades del paisaje necesitadas de una protección de su entorno visual.

j) Protección de los recursos arqueológicos y antropológicos.

– Inventario de aquellos elementos del patrimonio que sean de interés.
– Definición de una zona de protección de los elementos de interés y pautas a seguir en ella.

k) Seguimiento ambiental.

– Medidas para salvaguardar la calidad de los ecosistemas.
– Recomendaciones sobre las técnicas y métodos de investigación menos impactantes.
– Promover la investigación de los procesos ecológicos que se desarrollan en el Parque.

III. IDAZPURUA
MUGA OROKORRAK ETA ESPEZIFIKOAK

13. atala.– Muga orokorrak.

1.– Izkiko parke naturalean baimendutako erabilerak hauek dira:

a) Nekazaritza.

b) Abeltzaintza.

c) Basogintza.

d) Ehiza eta arrantza.

e) Erabilera publikoa.

f) Jarduera zientifikoak, heziketakoak eta ikerketa.

g) Uraren eta energiaren aprobetxamenduak. Urhartuneak eta ur-bilketak.

h) Aipaturiko erabileretarako eta Korres herriguneari zerbitzu egiteko behar diren eraikuntzak eta azpiegiturak egitea eta lehengora ekartzea.

i) Egoitzazko erabilerak hiri-lurzoru eta lurzoru urbanizagaitzat jotzen den eremura mugatuko dira. Eremu hori, erabilerei eta eraikuntza-arauei dagokienez, sorospidezko arauetan xedatutakoaren arabera eraenduko da.

j) Lehengoratzeko aldean, aipaturiko erabilerez gain, erauzketa-lanak baimenduko dira.

2.– Ondoko hauek debekaturik egongo dira:

a) Larre berriak egitea, azaleraren %5 gutxienez bertoko hostozabalen zuhaizti txikiak egiteko gorde gabe.

b) Hazkunde moteleko espezie naturalek basoturiko mendietan, erabateko ebaketak egitea edo erabilera aldatzea.

c) %12tik gorako malda duten pistak trazatzea.

d) Parkearena ez den edonolako publizitatea egitea. Parkean sorturiko ekonomi jardueren publizitatea parkearen publizitatetzat hartuko da.

e) Energia edo fluidoak garraiatzeko, telekomunikazio seinaleetarako edo antzerakoetarako lurgaineko azpiegitura berriak egitea. Azpiegitura horiek lurpean jarri behar dira.

f) Izki eta Berrón ibaien ubideen alde bietara, debekaturik egongo da eraikinak egitea 50 m-ko zabalerako lur-zerrendan. Salbuetsita daude urak babestu edota aprobetxatzeko eraikin edo instalazioak, baita gaur egun dauden instalazioen berrikuntza ere.

g) Baimendutako tokietatik kanpo aparkatzea.

TÍTULO III
LIMITACIONES GENERALES Y ESPECIFICAS

Artículo 13.– Limitaciones generales.

1.– En el Parque Natural de Izki se considerarán usos permitidos los siguientes:

a) Uso agrícola.

b) Uso ganadero.

c) Uso forestal.

d) Actividad cinegética y piscícola.

e) Uso público.

f) Actividades científicas, educativas y de investigación.

g) Aprovechamientos de agua y energía. Tomas de agua y captaciones.

h) La construcción y restauración de las construcciones e infraestructuras necesarias para los usos citados y de servicio al núcleo de Corres.

i) Los usos residenciales quedarán limitados exclusivamente al suelo declarado como Urbano o Apto para Urbanizar, que se regirá en cuanto a usos y normas edificatorias por lo dispuesto en las Normas Subsidiarias.

j) En la zona definida como Zona de Restauración, además de los usos ya citados se permitirán las Actividades extractivas.

2.– Queda prohibido.

a) Crear nuevos pastizales sin dedicar un mínimo de un 5% de su superficie a la creación de bosquetes de frondosa autóctona.

b) Las cortas a hecho y el cambio de uso en montes poblados por especies naturales de crecimiento lento.

c) El trazado de pistas con pendientes superiores al 12%.

d) Cualquier tipo de publicidad ajena al Parque. No tendrá esta consideración la publicidad de aquellas actividades económicas generadas en el Parque.

e) La construcción de nuevas infraestructuras aéreas para el transporte de energía, fluidos, señales de telecomunicaciones o similares, debiendo ir enterradas.

f) La construcción de edificaciones en una franja de terreno de 50 m de anchura a ambos lados de los cauces de los ríos Izki y Berrón. Se exceptúa la construcción de edificaciones o instalaciones para la defensa y aprovechamiento de las aguas y la reforma de las instalaciones existentes.

g) El estacionamiento fuera de los lugares habilitados para ello.

h) Asfaltatu gabeko errepide, bide eta pistetatik motoredun ibiligailuak erabiltzea, nekazaritza, abeltzaintza edo basogintzarako ez bada, edota aterpeei eta parkeari zerbitzu egiteko ez bada; izan ere, jarduera horietarako, pisten erabilera librea izango da. Parkeko organo kudeatzaileak debeku honen salbuespenak zehaztu ahal izango ditu gainerako jarduеretarako, ehizarako batez ere. Salbuespen horien ondorioz, baimena emango da bide jakin batzuetatik ibilgailuak igaro daitezen eta bertan aparka daitezen.

i) Sua olgeta-erabilera gisa egitea, horretarako baimendutako tokietan izan ezik.

j) Parkeko baretasun eta lasaitasuna urratzea, ihes libreko ibilgailu, megafono, turuta, musika tresna, irrati edo antzerakoak bolumen gogaikarrian erabiliz.

k) Zakarrak, eskonbroak, zaborrak edo beste edonolako isurkiak bota edo lagatzea, horretarako jarritako tokietan izan ezik.

l) Hondakindegiak edo eskonbrotegiak jartzea, txatarra metatzea eta hiri zein industri hondakinak metatu, gorde eta deuseztea, Korres herriguneko hondakinak arazteko sistemak salbu direlarik.

m) Sute baten ondoren erabilera aldatzea, zuhaitzik gabeko lurrak basotzeko ez bada.

n) Animaliak hil, mindu, asaldatu edo aztoratzea, eta kumeak, arrautzak edo habiak biltzea, antolamendurako plan honetan jasotako kasuetan izan ezik.

o) Landareak erauzi, suntsitu edo kaltetzea, antolamendurako plan honetan jasotako jardueretan izan ezik.

3.– Ondoko jarduera hauetarako, beharrezkoa da parkeko organo kudeatzailearen baimena:

a) Suaren erabilera estentsiboa.

b) Ehiza-araubidearen aldaketa.

c) Jarduera zientifikoak edo ikerketakoak, baldin eta parketik materialik atera behar bada, edo kanpamendu edo azpiegiturarik jarri behar bada.

d) Heziketarako edozein azpiegitura jartzea, baldin eta parketik kanpoko pertsona edo erakunderen baten menpekoa bada.

e) Pista berri bat irekitzea.

f) Seinaleak jartzea, bideak markatzea, errotuluak, plakak mendiko gutunontziak eta abar jartzea.

g) Gaur egun dauden eraikuntzetan edozein obra egitea.

h) La utilización de vehículos a motor por las carreteras, caminos y pistas no asfaltadas, excepto para los usos agrícolas, ganaderos, forestales y de servicio a refugios y al Parque; para las citadas actividades el uso de las pistas será libre. El Órgano Gestor del Parque podrá definir las excepciones a esta prohibición para el resto de actividades, en especial para las actividades cinegéticas. Estas excepciones se referirán a vías concretas en las que se autorice el tránsito y estacionamiento de vehículos.

i) Encender fuego con uso recreativo, salvo en lugares habilitados para tal fin.

j) Alterar la calma y tranquilidad del Parque mediante la utilización de vehículos con escape libre, megáfonos, bocinas, instrumentos musicales, aparatos de radio o similares, con volumen que resulte molesto.

k) El abandono de desperdicios, escombros, basuras o todo tipo de vertidos en lugares que no estén expresamente concebidos para tal fin.

l) La instalación de vertederos, escombreras, almacenamiento de chatarra y almacenamiento, deposito y eliminación de residuos urbanos e industriales, excepto los sistemas de depuración de residuos del núcleo de Corres.

m) El cambio de usos tras un incendio, excepto la forestación de terrenos anteriormente desarbolados.

n) Dar muerte, dañar, molestar e inquietar a los animales, así como la recolección de sus crías, huevos o nidos, salvo los supuestos contemplados en este Plan de Ordenación.

o) Arrancar, destruir o dañar los vegetales, salvo en las actividades contempladas en este Plan de Ordenación.

3.– Será necesaria la autorización del Órgano Gestor del Parque para:

a) El uso extensivo del fuego.

b) El cambio en el régimen cinegético.

c) Las actividades científicas o de investigación que impliquen la retirada de cualquier material del Parque, o la instalación de campamentos e infraestructuras.

d) La instalación de cualquier infraestructura de carácter educativo que dependa de personas u organismos ajenos al Parque.

e) La apertura de una nueva pista.

f) Toda señalización, marcaje de caminos, rótulos, placas, buzones montañeros etc.

g) Toda actuación a realizar en edificaciones ya existentes.

h) Korres herrigunetik kanpo, baimendutako erabilerei loturiko eraikuntza berriak egitea. Eraikuntza horiek egitean:

– inguruko eraikuntzen itxura mantenduko da,

– inguruko materialak erabiliko dira, eta
– inguruko eraikitze-moduak errespetatuko dira.

i) Oraingo herriguneen ondoko lurretan hiri-lurzorua edo lurzoru urbanizagaia deklaratzea.

j) Lurzorua mugiaraztea, antolamendu plan honetan baimendutako jardueretarako —abeltzaintza, nekazaritza, basogintza, eraikuntza edo azpiegiturak— beharrezkoak diren aldaketak salbuetsita daudelarik. Beste eginera batzuk baimendu ahal izango dira, interes orokorrak horrela eskatzen duenean (zundaketak eta abar).

k) Ibai eta erreken ubideetan jarduketak egitea.

l) Urbazter edo hezeguneetako basoetan eta harkaiztegietan jarduketak egitea.

m) Babestutako naturagunean dauden basanimalien espezieetako ale berriak sartzea. Natur baliabideak antolatzeko plan honen aplikazio-eremuan gaur egun ez dagoen edozein espezie sartzeko, baimenaz gain, beharrezkoa izango da jarraipenerako plan tekniko bat egitea. Plan horrek, gutxienez, eduki hauek izango ditu:

– Inguruak halako espeziea hartzeko duen ahalmenari buruzko azterketak.
– Beste espezie batzuekiko harremanak (elkarlehia, harrapaketak, parasitismoa).
– Birpopulatu beharreko lurraldea eta eta populazioaren tamaina.
– Kontrolerako neurriak.

n) Ondare arkeologiko edo arkitektonikoan eragina duten jarduketak.

4.– Natur baliabideen antolamendurako plan honetan jasota ez dagoen neurriren bat hartzea gomendatzen duen arrazoi biologiko, zientifiko, tekniko edo ekonomikorik egonez gero, parkeko organo kudeatzaileak ezarriko ditu neurri horiek hartzeko baldintza espezifikoak.

5.– Parkeko organo kudeatzaileak emandako baimenetan, halako jarduera egiteko bete behar diren baldintzak ezar daitezke, eta jarduera, erabilera edo aprobetxamendua bukatutakoan lurra nolako egoeran utzi behar den zehaz daiteke.

h) La construcción de nuevas edificaciones, fuera del núcleo de Corres, ligadas a los usos permitidos. Dichas construcciones se ajustarán en su realización a:

– el mantenimiento de la fisonomía de las construcciones de la zona,
– el uso de materiales propios del área y
– el respeto de los modos constructivos propios de la zona

i) La declaración de Suelo Urbano o Apto para Urbanizar en terrenos colindantes con los actuales núcleos de población.

j) Cualquier tipo de remoción del suelo, salvo las necesarias para las prácticas ganaderas, agrícolas, forestales, edificatorias o de construcción de infraestructuras autorizadas en este Plan de Ordenación. Podrán ser autorizadas otras prácticas cuando el interés general así lo requiera (sondeos, etc...).

k) Cualquier actuación que se realice sobre el cauce de los ríos y arroyos.

l) Cualquier actuación sobre los bosques de ribera, humedales y roquedos.

m) La introducción de nuevos individuos de especies animales silvestres existentes en el Espacio Natural Protegido. La introducción de cualquier especie actualmente no presente en el ámbito de aplicación de este Plan de Ordenación de los Recursos Naturales, requerirá, además de la correspondiente autorización, un plan técnico de seguimiento con los siguientes contenidos mínimos:

– estudios de capacidad de acogida del medio,

– determinación de las interactuaciones con otras especies (competencia, depredación, parasitismo),
– determinación del territorio y tamaño de población a repoblar y
– medidas de control.

n) La realización de cualquier tipo de actividades que afecten a la conservación del patrimonio arqueológico, o arquitectónico.

4.– Cuando existan razones de índole biológico, científico, técnico o económico que aconsejen la toma de medidas no contempladas en este Plan de Ordenación de los Recursos Naturales, el Órgano Gestor del Parque fijará las condiciones específicas en las que se tomará cada una de las medidas.

5.– Las autorizaciones y/o permisos que conceda el Órgano Gestor del Parque podrán llevar los condicionantes necesarios para el desarrollo de la actividad autorizada, así como las condiciones en las que debe quedar el terreno después de la actividad, uso o aprovechamiento.

14. atala.– Muga espezifikoak.

1.– Olgeta-jarduerak ondoko hauen arabera eraenduko dira:

a) Baimenduta dago oinez ibiltzea parke osoan zehar, erabilera eta kudeaketa zuzentzeko planak alderen batean debekua ezarri ezik.

b) Baimenduta dago zaldiz, mendiko bizikletaz edo motorerik gabeko beste edozein ibilgailuz pista eta bideetatik ibiltzea, edota erabilera eta kudeaketa zuzentzeko planak zehazten dituen ibilbideetatik —halakorik egiten badu—. Ezin da, ordea, bide eta pista horietatik inola ere atera.

c) Erabilera eta kudeaketa zuzentzeko planak zehaztutako tokietan izan ezik, debekatuta daude ondoko hauek guztiak: kanpaketa librea; kanpina egitea; kanpamenduak; ibilgailuak aparkatzea; picnica eta beste edozein olgeta-modu intentsibo; sua egitea eta egurra ebakitzea olgeta-jarduerak egiteko; ibilgailuak igarotzea olgeta-jarduerak egiteko; eskalada eta edozein kirol–jaduera egitea ibaien ubideetan, arrantza ezik, indarrean dagoen legeriaren arabera eraenduko baita ibaietako arrantza.

d) Debekatuta dago arau honetan jasota ez dagoen beste edozein olgeta-jarduera egitea, parkeko organo kudeatzailearen baimena eduki ezik.

e) Edonola ere, parkeko organo kudeatzaileak beste edozein olgeta-jarduera debekatu ahal izango du, baldin eta, haren ustez, delako olgeta-jarduera horrek beste jarduera batzuen garapen egokia eta/edo ekosistemen funtzionamendua funtsean aldatzen badu.

f) Erabilera eta kudeaketa zuzentzeko plana onetsi arte, parkeko organo kudetzaileak behin-behinean zehaz dezake zein aldetan egin daitezkeen lehen zerrendaturiko olgeta-jarduerak.

2.– Izkiko parkea ehiza-araubide bereziko aldetzat hartuko da, eta ez da onartuko alde libreak egoterik. Hala, alde bakoitzarentzako ehiza-plan espezifiko baten arabera eraenduko da ehiza. Plan hori ehiza-eskubideen onuradunekin koordinaturik egingo da.

IV. IDAZPURUA
ALDEKAKO
MUGAK

15. atala.– Osoko erreserbako aldeak.

1.– Gotxi gora-behera 40 hektareako aldea da, eta Alkanduzko istilaren inguruetan kokatzen da. Natur interes handiko aldea da. Zuhaitzei dagokienez, hainbat espezie daude: haritzak, pagoak, urkiak, haltzak eta abar. Oro har, tamaina handiko zuhaitzak dira nagusi, eta hori ez da oso ohikoa lurraldearen gainerako aldeetan. Alde honetan, Dendrocopos medius espeziearen dentsitate handia duten guneak aurkitu dira,

Artículo 14.– Limitaciones específicas.

1.– Las actividades recreativas se regularán de acuerdo a lo siguiente:

a) Se permite la marcha y el paseo a pie por todo el Parque, excepto en las áreas que el Plan Rector de Uso y Gestión pueda determinar.

b) Se permiten los paseos a caballo, en bicicleta de montaña o por cualquier otro medio no motorizado por las pistas y caminos, no pudiendo abandonarlos, así como en los recorridos específicos que puedan determinarse en el Plan Rector de Uso y Gestión.

c) Salvo en los lugares que el Plan Rector de Uso y Gestión determine, se prohíbe la acampada libre, el camping, los campamentos, el estacionamiento de vehículos, el pic-nic y cualquier otra forma de recreo intensivo, hacer fuego y cortar leña para la realización de actividades recreativas, el tránsito de vehículos con idéntico fin, la escalada y cualquier actividad recreativa en los cauces de los ríos, exceptuando la pesca, la cual se regirá por la legislación vigente.

d) Se prohíbe, sin el permiso del Órgano Gestor del Parque, la realización de cualquier otro tipo de actividad recreativa no contemplada en esta normativa.

e) En cualquier caso, el Órgano Gestor del Parque podrá prohibir cualquier actividad recreativa que considere que altera sustancialmente el correcto desarrollo de otras actividades y/o el funcionamiento de los ecosistemas.

f) Hasta la aprobación del Plan Rector de Uso y Gestión, el Órgano Gestor del Parque podrá determinar, de forma provisional, las áreas en las que se permiten las actividades recreativas enumeradas.

2.– El parque de Izki tendrá la consideración de Zona de Régimen Cinegético Especial no permitiéndose la existencia de zonas libres. El desarrollo de esta actividad se hará conforme a un Plan Cinegético específico para el área. Dicho plan se realizará en coordinación con los beneficiarios de los derechos de caza.

TÍTULO IV
LIMITACIONES EN FUNCIÓN DE
LA ZONIFICACIÓN DEL TERRITORIO

Artículo 15.– Zona de Reserva Integral.

1.– Zona de unas 40 ha. aproximadamente, situada en las proximidades de la charca de Alcanduz. Esta zona reúne un interés natural elevado. En el estrato arbóreo se dan cita diversas especies: robles, hayas, abedules, alisos, etc. En general dominan los ejemplares de grandes portes, no siendo este hecho muy frecuente en el resto del territorio. En la zona se han encontrado elevadas densidades de Dendrocopos me-

espezie hori penintsula osoan urria izan eta arriskuan egon arren. Espezie hori, bestetik, ondo zaindutako baso-ekosistema helduen adierazgarria da.

2.– Aldearen berezitasunak zaintzeko, eta heziketarako ematen dituen aukerak aprobetxatzeko, alde hauetan izan ohi diren muga orokorrez gain, debekaturik daude era guztietako erabilera eta jarduerak, baita eraikuntza-lanak edo azpiegiturak zein eraikinak mantentzekoak, edota beste edozein giza jarduketa ere. Ondoko jarduera hauek salbuetsiko dira:

a) Paseatzea, beti ere zehazten diren baldintzak begiratzen direlarik.

b) Pisten mantenimendua.

c) Ibilgailuen zirkulazioa, beti ere muga orokorrak begiratzen direlarik.

d) Landare-osasunerako tratamenduak.

e) Heziketarako jarduerak eta ingurugiroaren zabalkundearekin zerikusia dutenak.

f) Abereak alde honetan egotea, jarritako helburuak lortzeko oztopoa ez bada.

g) Parkeko organo kudetzaileak interesgarri iritzi eta beren beregi baimentzen dituen gainerako jarduerak.

3.– Kasu berezietan, olgeta-jarduera batek nahi ez bezalako eraginik izan ahal badu alde hauen helburuetan, parkeko organo kudeatzaileak artapen-beharrizanen arabera antolatuko du delako olgeta-jarduera hori.

4.– Ez da onartuko gaur egun ez dagoen espezierik alde honetara ekar dadin.

16. atala.– Erreseba aldeak.

1.– Balio ekologiko handiko aldeak dira, eta toki hauetan kokatzen dira: Arluzea, Muela eta Soilako gailurrak, Izkiko sakana, Los Ríos, San Romango urkidia, Apinanizko hagin-basoa, eta Arizulo errekastoaren goi-ibarreko eta Kapildui mendiaren hegoaldeko hegaleko zohikaztegiak.

2.– Aldearen berezitasunak zaintzeko, eta heziketarako ematen dituen aukerak aprobetxatzeko, alde hauetan izan ohi diren muga orokorrez gain, debekaturik daude era guztietako erabilera eta jarduerak, baita eraikuntza-lanak edo azpiegiturak zein eraikinak mantentzekoak, edota beste edozein giza jarduketa ere. Ondoko jarduera hauek salbuetsiko dira:

a) Paseatzea, beti ere zehazten diren baldintzak begiratzen direlarik.

b) Pisten mantenimendua.

c) Ibilgailuen zirkulazioa, beti ere muga orokorrak begiratzen direlarik.

d) Landare-osasunerako tratamenduak.

dius, especie escasa y amenazada a nivel peninsular. Esta especie es indicadora de ecosistemas forestales adultos bien conservados.

2.– Con el fin de conservar sus singularidades y aprovechar sus especiales posibilidades didácticas, además de las limitaciones generales en estas zonas, se prohíbe todo tipo de usos, actividades, trabajos de construcción o mantenimiento de infraestructuras y edificaciones o cualquier otro tipo de actuaciones humanas. Se exceptúan las actividades siguientes:

a) Paseo en las condiciones que se determinen.

b) Mantenimiento de las pistas.

c) Circulación de vehículos, con las limitaciones generales.

d) Tratamientos fitosanitarios.

e) Actividades educativas y de divulgación medioambiental.

f) La estancia de ganado, siempre y cuando no perjudique la consecución de los objetivos propuestos.

g) Todas aquellas actividades permitidas expresamente por el Órgano Gestor del Parque en función de su interés.

3.– En circunstancias especiales, en las cuales el desarrollo de una actividad recreativa pueda producir efectos no deseados sobre los objetivos de estas zonas, el Órgano Gestor del Parque las regulará en función de las necesidades de conservación.

4.– No se permite la introducción de especies no presentes en estas zonas.

Artículo 16.– Zonas de Reserva.

1.– Corresponden con zonas de muy alto valor ecológico, localizadas en los crestones de Arlucea, La Muela y Soila, el barranco de Izki, Los Ríos, el abedular de San Román, el Agiñal de Apellaniz y los enclaves turbosos de la cabecera del arroyo Arizulo y de la ladera sur del monte Kapildui.

2.– Con el fin de conservar sus singularidades y aprovechar sus especiales posibilidades didácticas, además de las limitaciones generales en estas zonas, queda prohibido todo tipo de usos, actividades, trabajos de construcción o mantenimiento de infraestructuras y edificaciones o cualquier otro tipo de actuaciones humanas. Se exceptúan las actividades siguientes:

a) Paseo en las condiciones que se determinen.

b) Mantenimiento de las pistas.

c) Circulación de vehículos, con las limitaciones generales.

d) Tratamientos fitosanitarios.

e) Osasun helburuekin edo basoak birsortzeko egiten diren ebaketa kontrolatuak, eta, interesgarriak izanik, parkeko organo kudeatzaileak beren beregi baimentzen dituen gainerako ebaketak. Berezko birsorketarik gabeko unaden kasuan, egurra atera daiteke —beti ere lurrean eraginik ez duten metodoen bidez—, eta, gero, hesiak jar daitezke basoa berritzeko.

f) Uren aprobetxamendua, arauteria espezifikoaren arabera.

g) Ehiza, beti ere zehazten diren baldintzak begiratzen direlarik.

h) Heziketarako jarduerak eta ingurugiroaren zabalkundearekin zerikusia dutenak.

i) Abereak alde honetan egotea, jarritako helburuak lortzeko oztopoa ez bada.

j) Baimendutako erabilerek behar bezala funtzionatzeko ezinbestekoak diren azpiegiturak eraiki eta mantentzea.

k) Parkeko organo kudetzaileak interesgarri iritzi eta beren beregi baimentzen dituen gainerako jarduerak.

3.– Kasu berezietan, olgeta-jarduera batek nahi ez bezalako eraginik izan ahal badu alde hauen helburuetan, parkeko organo kudeatzaileak artapen-beharrizanen arabera antolatuko du delako olgeta-jardue-ra hori.

4.– Ez da onartuko gaur egun ez dagoen espezierik alde honetara ekar dadin.

17. atala.– Eraginkortasunez artatu beharreko aldeak.

1.– Natur intereseko aldeak dira, zeinen artapena egungo erabileren mantenimenduarekin loturik baitago.

2.– Alde hauen egungo egoera mantentzeko, muga orokorrez gain, debekaturik daude alde hauetan gaur egun ez dauden erabilera guztiak. Horri dagokionez, hauek dira gaur eguneko erabilerak:

a) Abeltzaintza:

– Larratze estentsiboa.
– Larrediak egiteko eta hobetzeko jarduerak.
– Erlazaintza.

b) Basogintza:

– Berezko basoen aprobetxamendua, baso-soilketak izan ezik.
– Baso berrituen aprobetxamendua.

– Baso-berritzeak.

c) Olgeta-erabilera:

– Olgeta estentsiboa.
– Olgeta lineala.

d) Ehiza eta arrantza.

e) Cortas controladas de carácter sanitario o de regeneración y aquellas otras que sean autorizadas expresamente por el órgano gestor de Parque en función de su interés. En el caso de rodales sin regeneración natural, se permite la saca de la madera, por métodos no impactantes para el suelo y el posterior vallado para su repoblación.

f) El aprovechamiento de las aguas, de acuerdo con su normativa específica.

g) Caza en las condiciones que se determinen.

h) Actividades educativas y de divulgación medioambiental.

i) La estancia de ganado, siempre y cuando no perjudique la consecución de los objetivos propuestos.

j) La construcción y el mantenimiento de las infraestructuras imprescindibles para el correcto funcionamiento de los usos permitidos.

k) Todas aquellas actividades permitidas expresamente por el Órgano Gestor del Parque en función de su interés.

3.– En circunstancias especiales, en las cuales el desarrollo de una actividad recreativa pueda producir efectos no deseados sobre los objetivos de estas zonas, el Órgano Gestor del Parque las regulará en función de las necesidades de conservación.

4.– No se permite la introducción de especies no presentes en estas zonas.

Artículo 17.– Zonas de Conservación Activa.

1.– Se corresponden con áreas de interés natural y cuya conservación va unida al mantenimiento de los usos actuales.

2.– Con el fin de mantener su actual estado, además de las limitaciones generales, en estas zonas se prohíbe todo tipo de uso actualmente no presente en estas zonas. En este sentido, se consideran usos actualmente presentes los siguientes:

a) uso ganadero:

– Pastoreo extensivo.
– Actividades de creación y mejora de pastizales.
– Apicultura.

b) uso forestal:

– Aprovechamiento de masas arboladas naturales, excepto cortas a hecho.
– Aprovechamiento de las masas arboladas de repoblación.
– Repoblaciones.

c) uso recreativo:

– Recreo extensivo.
– Recreo lineal.

d) uso cinegético y piscícola

e) Jarduera zientifikoak, heziketakoak eta ikerketa.

f) Uraren eta energiaren aprobetxamendua:

– Ur-hartuneak eta ur-bilketak.

g) Eraikuntza eta azpiegiturak:

– Aurreko erabilera edo jardueren garapen egokirako behar-beharrezkoak direnen eraikuntza.

3.– Erabilera-aldaketa guztiak, baimenduak izan daitezen, hobekuntza ekologikora zuzendu behar dira, eta beharrezkoa izango da parkeko organo kudeatzaileak onespena eman dezan. Salbuespenez eta behar bezala justifikaturiko arrazoi sozioekonomikoak daudelarik, bestelako erabilera-aldaketaren bat onartu ahal izango da, gaur egun alde hauetan dauden erabileren barruan.

4.– Ez da inola ere onartuko espezie autoktonoek osatutako zuhaiztiren bat soiltzea dakarren erabilera-aldaketarik.

18. atala.– Hobe-bidean jarri beharreko aldeak.

1.– Alde hauetan, lurzoruari eman zaion erabilera desegokitzat hartu da, eta ondorio txarrak eduki ditu alde hauen artapenerako. Hona hemen alde hauen adibideak: San Kristobalgo hegoaldeko hegaletako marga- eta buztin-gaien higadurak, edo Muela eta Soilan berritutako basoak.

2.– Alde hauen kalitatea hobetzeko helburuaz, parkeko organo kudeatzaileak neurri bereziak hartu behar ditu, hobe-bidean jarri beharreko aldeetarako jarduera-plan batean jasoko direnak. Plan hori, bestetik, alde honetako abeltzaintzarekin bateragarria izango da.

19. atala.– Nekazaritza, abeltzaintza eta basogintza bultzatzeko aldeak.

1.– Alde hauetan kalitate ekologikoa ez da oso handia, erabilera nagusiak nekazaritza, abeltzaintza eta basogintza dira, eta erabilera horiek egokiak dira eta hobetzeko moduan daude.

2.– Alde hauetan ahalegin berezia egingo du parkeko organo kudeatzaileak, nekazaritza, abeltzaintza eta basogintza sustatzeko neurriak hartzeko.

20. atala.– Lehengoratzeko aldea.

1.– Atauriko meategia dagoen ingurua hartzen du alde honek bere baitan. Meategi horretan erauztoki eta eskonbrotegi txiki batzuk daude.

2.– Alde hau ahalik egoerarik onenean mantentzeko xedeaz, muga orokorrez gain, ondoko hauek aplikatuko dira alde honetan:

e) actividades científicas, educativas y de investigación.

f) aprovechamiento de agua y energía:

– Tomas de agua y captaciones.

g) uso constructivo e infraestructuras:

– La construcción de las estrictamente necesarias para el correcto desarrollo de los anteriores usos o actividades.

3.– Todo cambio de usos permitido deberá estar encaminado hacia la mejora ecológica y deberá ser aprobado por el Órgano Gestor del Parque. Excepcionalmente y por razones socio-económicas, debidamente justificadas, se podrá permitir otro tipo de cambios de usos dentro de los actualmente presentes en estas zonas de conservación activa.

4.– En ningún caso se permite un cambio de uso que suponga la deforestación de alguna zona actualmente ocupada por especies autóctonas.

Artículo 18.– Zona de Progresión.

1.– Comprende áreas en las cuales el uso que se le ha dado al suelo se considera que no ha sido el adecuado y ha tenido resultados negativos para la conservación de la zona. Son ejemplos de estas zonas: Las erosiones de los materiales margoarcillosos de las laderas meridionales de San Cristóbal o las repoblaciones forestales de La Muela y Soila.

2.– Con el fin de mejorar la calidad de estas zonas, el Órgano Gestor del Parque deberá tomar medidas especificas, que se reflejarán en un Plan de Actuaciones en las Zonas de Progresión, compatibilizándolo con el uso ganadero en esta zona.

Artículo 19.– Zona de Potenciación Agrícola-Ganadero-Forestal.

1.– Comprende aquellas áreas en las que sin existir una gran calidad ecológica, los usos predominantes son los agrícolas, ganaderos y forestales, considerándose éstos adecuados y con posibilidades de mejora.

2.– Especialmente en estas áreas, el Órgano Gestor del Parque tomará medidas para el fomento de las actividades agrícolas, ganaderas y forestales.

Artículo 20.– Zona de Restauración.

1.– Comprende el área de la explotación minera de Atauri, en la cual existen una serie de escombreras y frentes de extracción de pequeñas dimensiones.

2.– Con el fin de mantener este área en las mejores condiciones posibles, además de las limitaciones generales, serán de aplicación en esta zona las siguientes:

a) Debekatuta dago eskonbrotegietan edozein jarduera edo lan egitea, eskonbrotegien egonkortasuna eta lehengoratzea bermatzeko egiten direnak salbu.

b) Debekatuta dago eskonbrotegietatik mineralak biltzea, parkeko organo kudeatzailearen baimena eduki ezik.

3.– Indarrean dauden lizentzien aprobetxamendua plan tekniko baten arabera egingo da, eta, horretarako, beharrezkoa da parkeko organo kudeatzaileak plana onets dezan.

21. atala.– Hiri-lurzoruko eta azpiegituren zortasuneko aldea.

1.– Alde honen barruan, hiri lurzorutzat edo lurzoru urbanizagaitzat hartutako aldeak eta jarraian adieraziko diren azpiegiturak —beraien zortasuneremuak barne— sartzen dira:

a) Errepideak.
b) Ur-ekarketak eta ur-biltegiak.
c) Ur-hartuneak.
d) Linea telefonikoak eta elektrikoak.
e) Telekomunikazioetako errepikagailuak.

2.– Antolamendu-planoan ez da egin alde honen irudi kartografiko zehatza, aldearen mugak alda bailitezke Arraia–Maeztu udalerriak Korres herriguneko hiri lurzorua eta lurzoru urbanizagaia antolatzeko ezartzen dituen irizpideen arabera.

3.– Aplikatzekoa den legeria espezifikoa aplikatuko da alde hauetan. Halako jarduketa batek zerikusirik ez badu arau espezifikoek xedatutakoarekin, orduan muga orokorrak aplikatuko dira.

V. IDAZPURUA
INGURUGIROAREN GAINEKO ERAGINAREN AZTERKETAREN MENPEKO JARDUERAK

Ingurugiroaren gaineko eraginaren ebaluazioari buruzko ekainaren 28ko 1302/1986 Errege Dekretuan eta bera garatzen duten arauetan aurreikusitakoez gain, jarraian adieraziko diren jarduerak, obrak edo instalazio publiko zein pribatuak dekretu horretan eta bera garatzeko arauetan aurreikusten den ebaluazio–araubidera makurtuko dira:

– Energia elektrikoa garraiatzeko lineak, erregai fosil fluidoak, lurrina eta ur beroa garraiatzeko lineak eta telefono–lineak eraikitzeko proiektuak.

– Saihesbideak eta errepideen trazaketaren aldaketak, 500 m–tik gorakoak badira.

– 2 km baino gehiagoko landabide eta basabideak.

– Ibai eta erreken ubide, hegi edo urbazterren aldaketa dakarren edozein obra edo instalazio.

a) Se prohíbe la realización de trabajos o actividades en las escombreras, excepto aquéllos destinados a garantizar su estabilidad y restauración.

b) Se prohíbe sin la autorización del Órgano Gestor del Parque la recogida de minerales de las escombreras.

3.– El aprovechamiento de las licencias vigentes se hará siguiendo un Plan Técnico que deberá ser aprobado por el Órgano Gestor del Parque.

Artículo 21.– Zona de Suelo Urbano y Servidumbre de Infraestructuras.

1.– Comprende la zona que se encuentra declarada Suelo Urbano o Apto para Urbanizar así como las infraestructuras, incluidas sus zonas de servidumbre, que se relacionan a continuación:

a) Carreteras.
b) Conducciones y depósitos.
c) Tomas de agua.
d) Líneas telefónicas y eléctricas.
e) Repetidores de telecomunicación.

2.– Esta zona no se ha delimitado cartográficamente en el Plano de Ordenación, al estar sometidos sus límites a posibles variaciones en función de los criterios que el municipio de Arraia-Maeztu establezca para la Ordenación de su Suelo Urbano y Apto para Urbanizar en el núcleo de Corres.

3.– En estas zonas se aplicará su legislación específica que les sea de aplicación. Se aplicarán las limitaciones generales cuando la actuación no se refiera a lo legislado por sus normas específicas.

TÍTULO V
ACTIVIDADES SOMETIDAS A EVALUACIÓN DE IMPACTO AMBIENTAL

Las siguientes actividades, obras o instalaciones públicas o privadas, además de las previstas por el Real Decreto 1302/1986, de 28 de junio, de Evaluación de Impacto Ambiental y normativa que lo desarrolla, quedan sometidas al régimen de evaluación previsto en el citado Real Decreto y normativa que lo desarrolla.

– Proyectos de construcción de líneas de transporte de energía eléctrica, transporte de energía fósil de tipo fluido, de vapor y agua caliente, y de tendidos telefónicos.

– Las variantes y modificaciones de trazado de carreteras cuando superen los 500 m.

– La construcción de caminos rurales y forestales de más de 2 km. de longitud.

– Cualquier tipo de obra o instalación que suponga alteración de los cauces, márgenes o riberas de los cursos de agua.

– Ibai edo erreketako ur-emarien ohiko kopuruen aldaketa dakarten arauketa hidrologikoak.

– Parke naturalean egun ez dagoen edozein basanimali espezie sartzea.

– Abereen hazkuntza intentsiborako abeletxeen instalazioa, baldin 1.000 $m.^2$-tik gorako azaleran badute eragina.

– Arrain hazlekuen eta abere haragijaleak hazteko abeletxeen instalazioa.

– Basoak berritzea eta baso-ustiapenak, eragina 5 ha-tik gorako azaleran badute eta zuhaitz-estalkia ezabatzea badakarte.

– Kanpinak jartzea.

– Udal plangintzaren aldaketak, aldaketa horien ondorioz lurzoru urbanizaezina lurzoru urbanizakor edo lurzoru urbanizagai bilakatzen bada.

VI. IDAZPURUA
JARRAIPEN PLANA.

Arauteria honen konplimendua, bere helburuena eta irizpideena egiaztatzeko, jarraipen-plan bat egingo da, zeinen helburua izango baita antolamendurako plan honekin erlazionaturiko jardueren kontrol eta jarraipena egitea.

Egindako jardueren emaitzari buruzko ondorioak aterako ditu jarraipen planak, eta sumatutako arazoak konpontzeko moduak proposatuko ditu. Plan hori urtean-urtean egingo da, eta zuzendari-artatzaileak jarduerei eta emaitzei buruz aurkeztu behar duen urteko memoriaren parte izango da.

– Regulaciones hidrológicas que supongan cambios en el régimen de caudales de los ríos y arroyos.

– Introducción de cualquier especie animal silvestre no existente en la actualidad en el Parque Natural.

– Instalación de granjas de cría intensiva de animales que afecten a una superficie superior a 1.000 $m.^2$.

– Instalación de piscifactorías y granjas de cría de animales carnívoros.

– Repoblaciones y explotaciones forestales cuando afecten a superficies superiores a 5 Ha. y supongan la eliminación de la cubierta arbustiva o arbórea.

– Instalación de campings.

– Cambios en el Planeamiento Municipal cuando comporten transformaciones del Suelo No Urbanizable en Suelo Urbanizable o Apto para Urbanizar.

TÍTULO VI
PLAN DE SEGUIMIENTO

Con el fin de comprobar el cumplimiento de esta normativa, sus objetivos y directrices, se realizará un Plan de Seguimiento que tendrá por objeto el control y seguimiento de las actividades referidas a este Plan de Ordenación.

Este Plan extraerá conclusiones del resultado de las actividades realizadas y propondrá soluciones para resolver los problemas detectados. Dicho plan se realizará con una frecuencia anual y formará parte de la memoria anual de actividades y resultados que deberá presentar el Director-Conservador.

II. ERANSKINA / *ANEXO II*

ANTOLAMENDURAKO PLANOA / *PLANO DE ORDENACIÓN*

Eskala / Escala: 1/25.000

ERRESERBA OSOKO BARRUTIA
ZONA DE RESERVA INTEGRAL

ERRESERBA BARRUTIA
ZONA DE RESERVA

KONTSERBAZIO EGINKOR BARRUTIA
ZONA DE CONSERVACION ACTIVA

AURRERATZE BARRUTIA
ZONA DE PROGRESION

ABELZAINTZA-BASOGINTZA SUSTATZEKO BARRUTIA
ZONA DE POTENCIACION GANADERO-FORESTAL

BERREZKURATZE BARRUTIA
ZONA DE RESTAURACION

ALDE PERIFERIKOA
ZONA PERIFERICA

Parkearen muga / Limite del parque

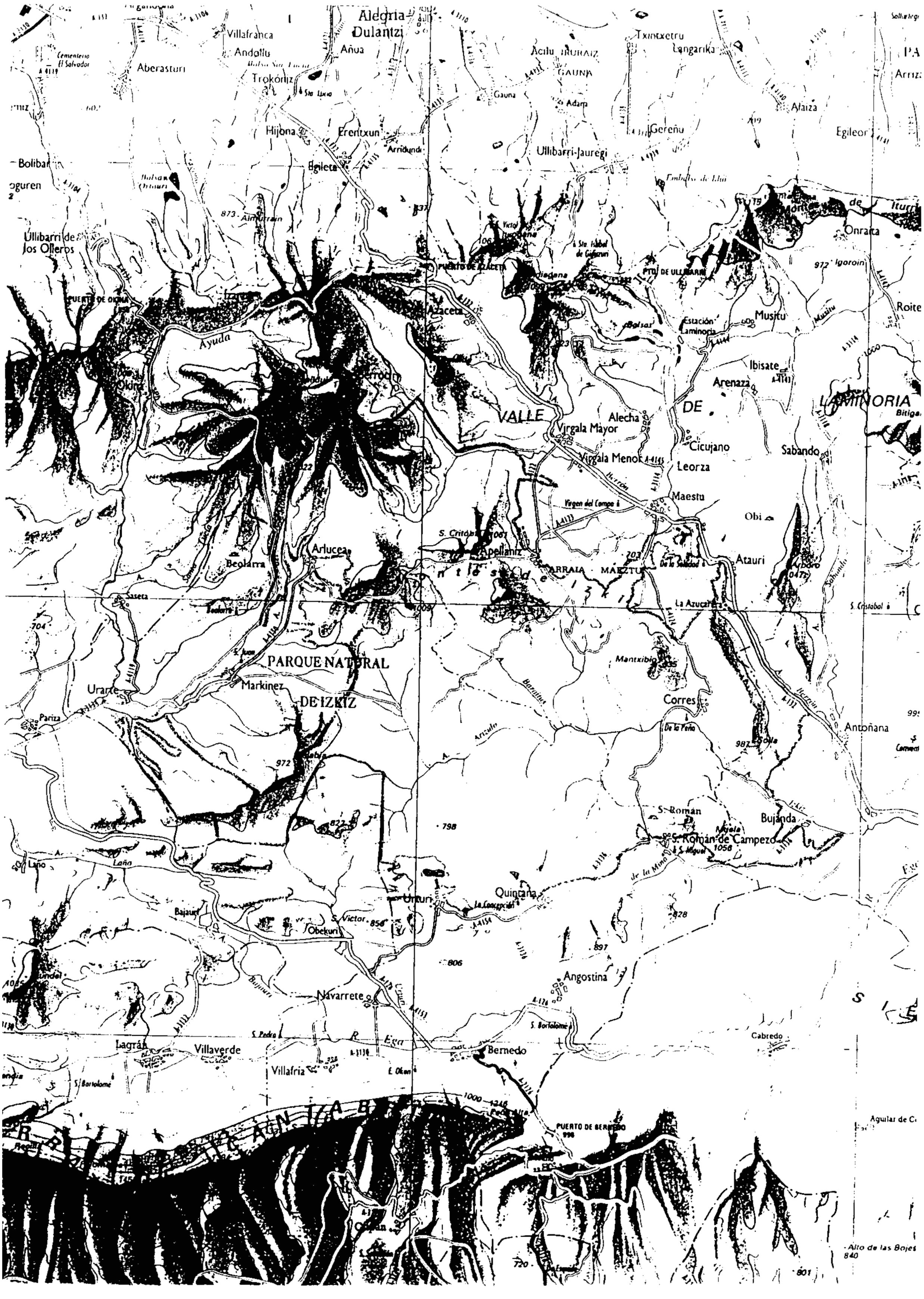
Lurralde Historikoen muga / Limite provincial

Udalerri muga / Limite municipal

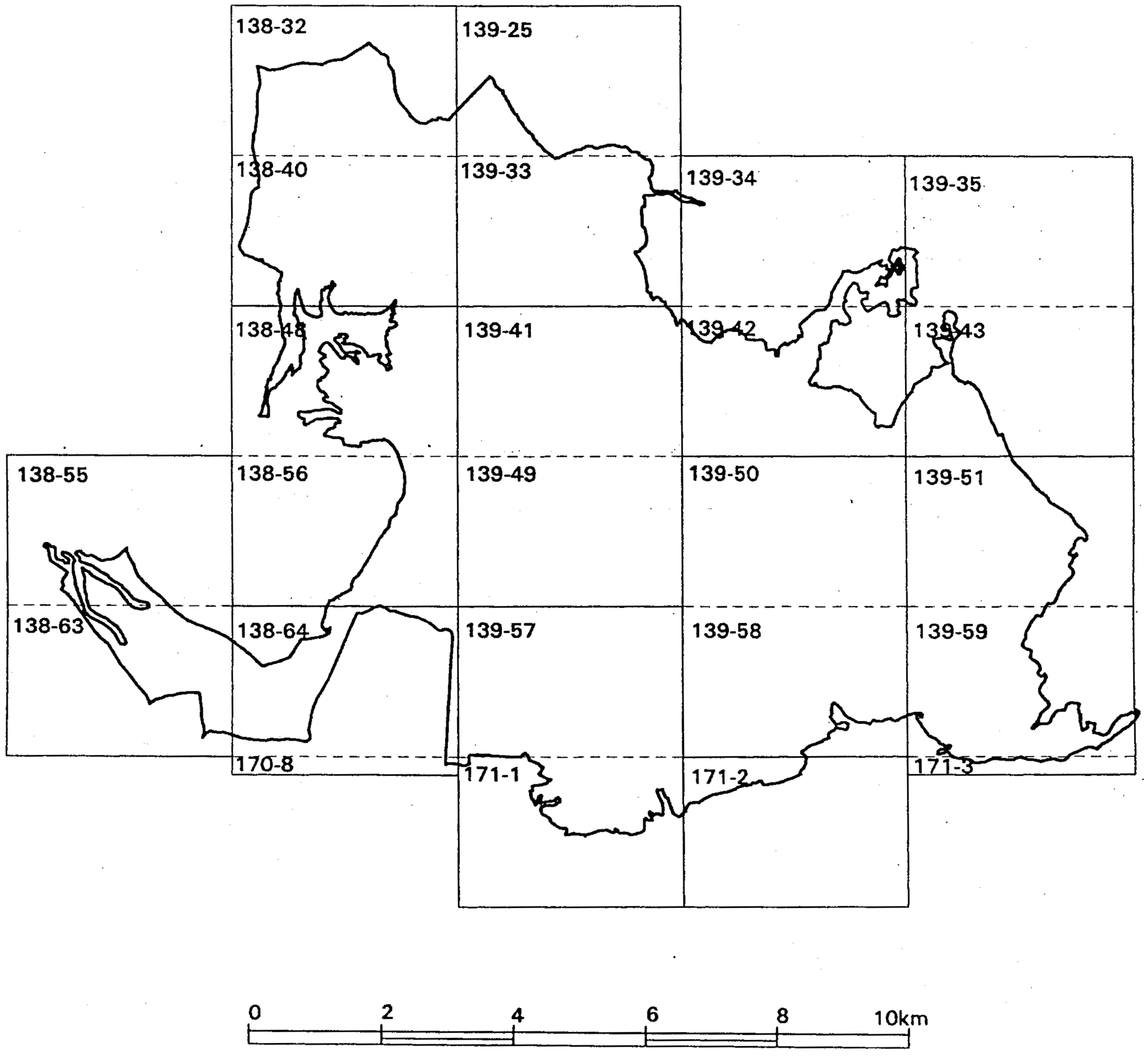
Maila-Kurba / Curva de nivel

Errepideak eta pistak / Carreteras y pistas

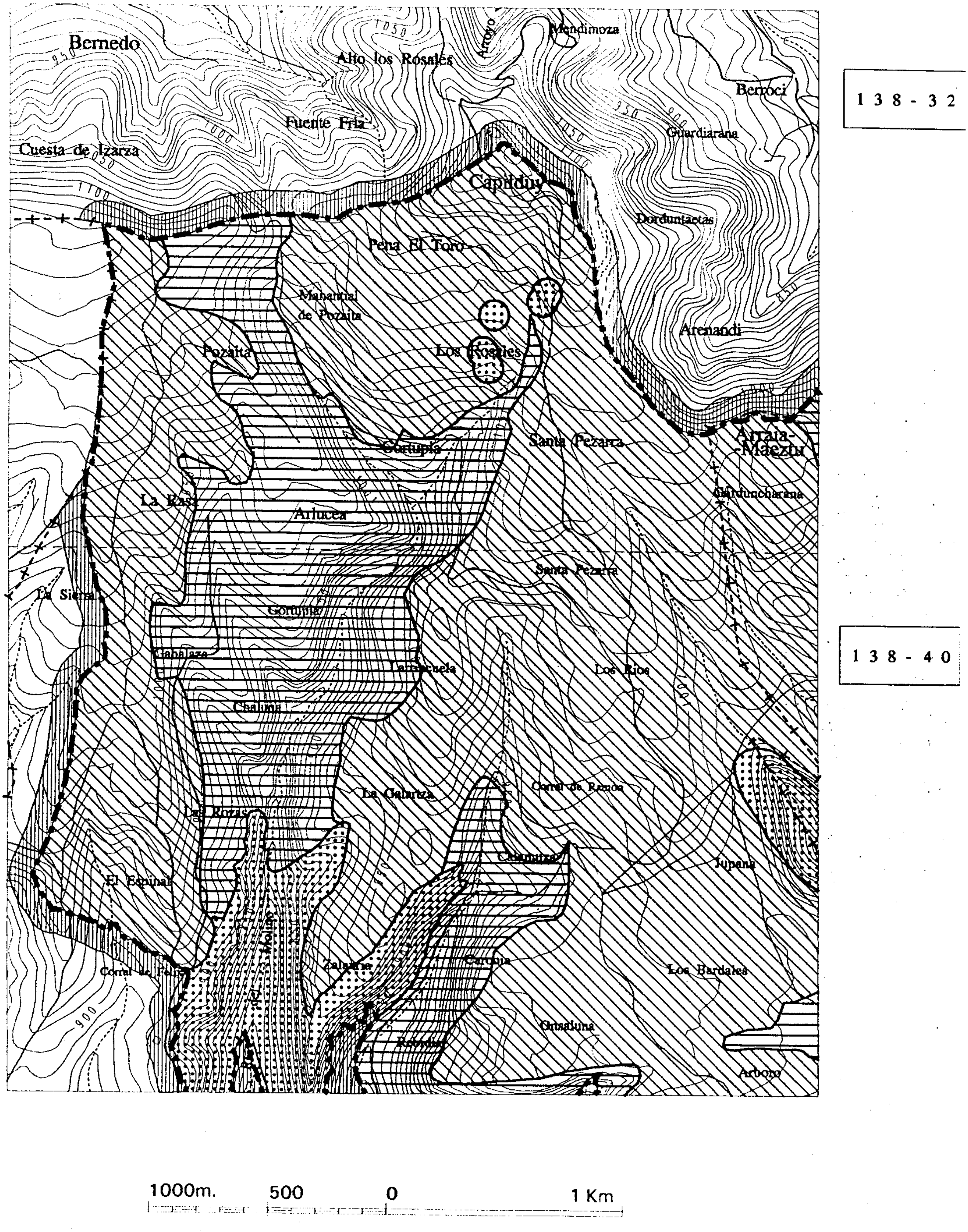
Ur ibilbideak / Cursos de agua

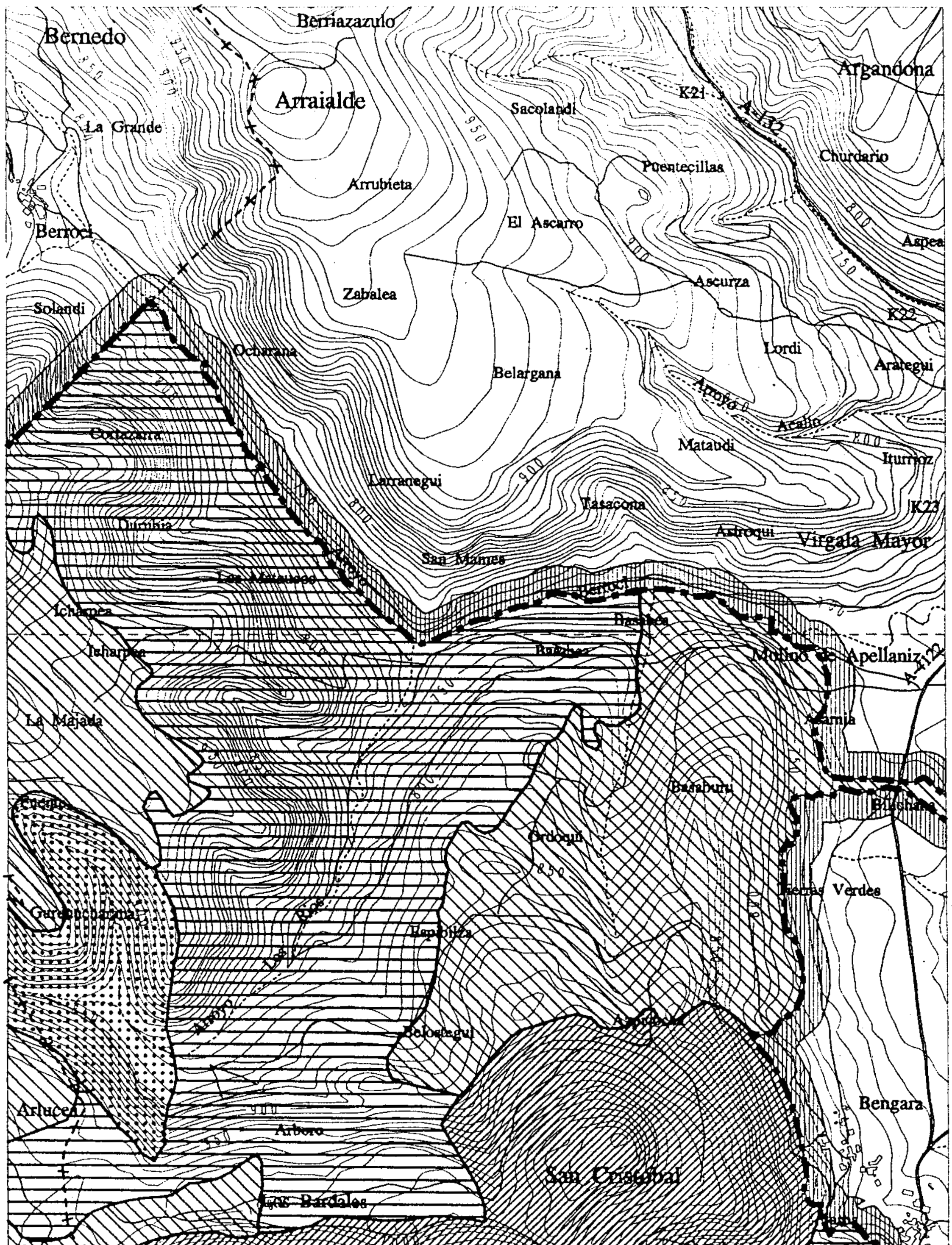


Alegria-Dulantzi
Villafranca
Andollu
Añua
Aberasturi
Trokoniz
Txintxetru
Langarika
Hijona
Erentxun
Ullibarri-Jauregi
Gereñu
Alaiza
Egileor
Egileta
Bolibar
Ullibarri de los Olleros
Onraita
Roite
Azaceta
Musitu
Estación Laminoria
Ayuda
Okina
Ibisate
Arenaza
VALLE
DE
LAMINORIA
Alecha
Virgala Mayor
Virgala Menor
Cicujano
Leorza
Sabando
Maestu
Obi
Arluce
Apellaniz
Ataurí
Beolarra
ARRAIA - MAEZTU
La Azucarera
Mantxibio
PARQUE NATURAL
DE IZKIZ
Markinez
Urarte
Pariza
Corres
Antoñana
S. Roman
Bujanda
S. Román de Campezo
Quintana
Urturi
Bajauri
Obekuri
Angostina
Navarrete
Lagrán
Villaverde
Villafria
Bernedo
Cabredo
PUERTO DE BERNEDO
Aguilar de C.
Alto de las Bojes



138-32
139-25
138-40
139-33
139-34
139-35
138-48
139-41
139-42
139-43
138-55
138-56
139-49
139-50
139-51
138-63
138-64
139-57
139-58
139-59
170-8
171-1
171-2
171-3
0
2
4
6
8
10km

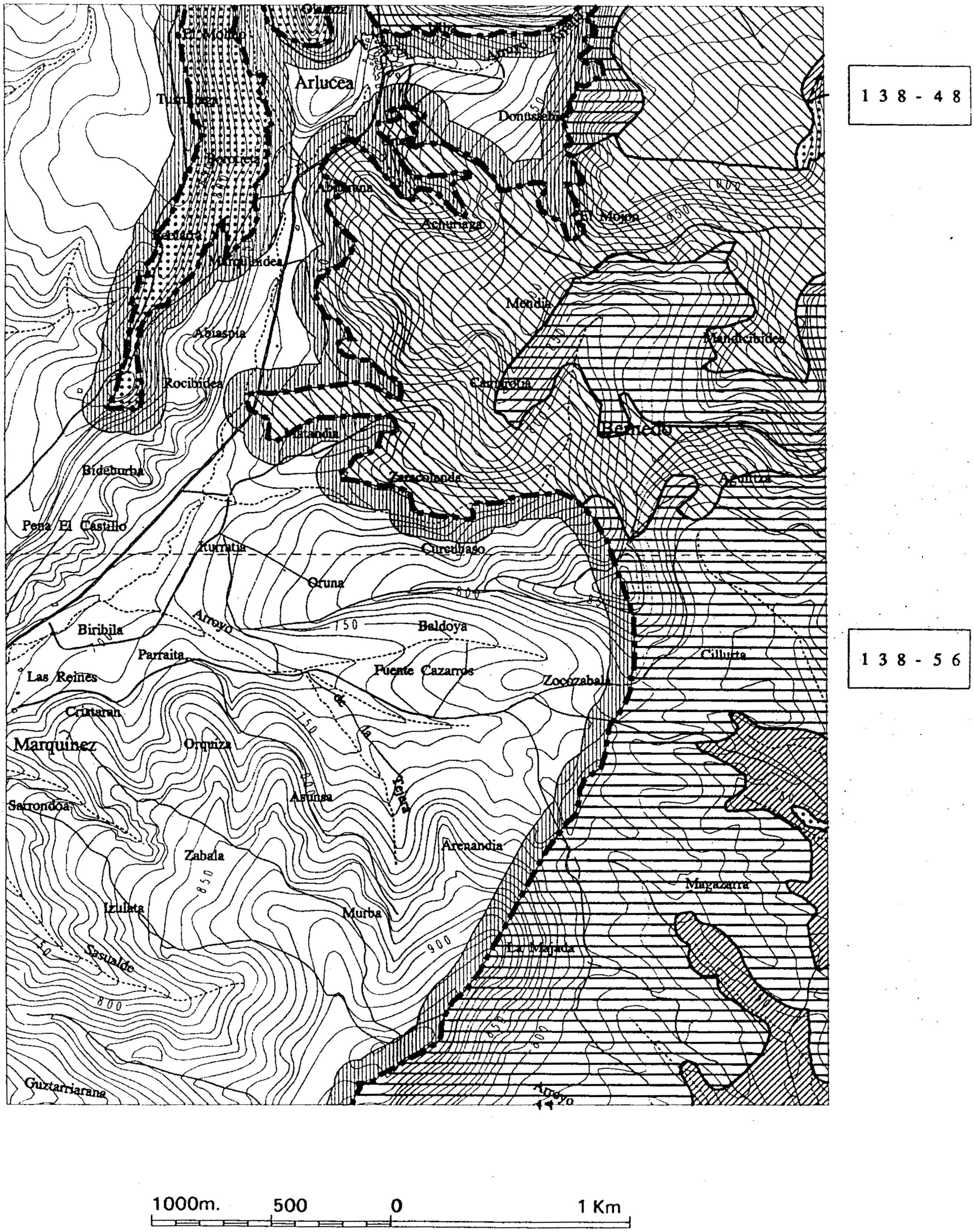

Bernedo
Alto los Rosales
Arroyo
Mendimoza
Berroci
Fuente Fría
Cuesta de Izarza
Guardiarana
Capildui
Dorduntaetas
Peña El Toro
Manantial de Pozaita
Arenandi
Pozaita
Los Rosales
Gorupia
Santa Pezarra
Arraia-Maeztu
La Ras
Arlucea
La Sierra
Santa Pezarra
Gorupia
Gabalaza
Larrazuela
Los Ríos
Chaluna
La Galartza
Corral de Ramón
Las Rozas
El Espinal
Jupana
Zalaiña
Corral de Felix
Los Bardales
Ozaeluna
Arboro
138 - 32
138 - 40
1000m.
500
0
1 Km

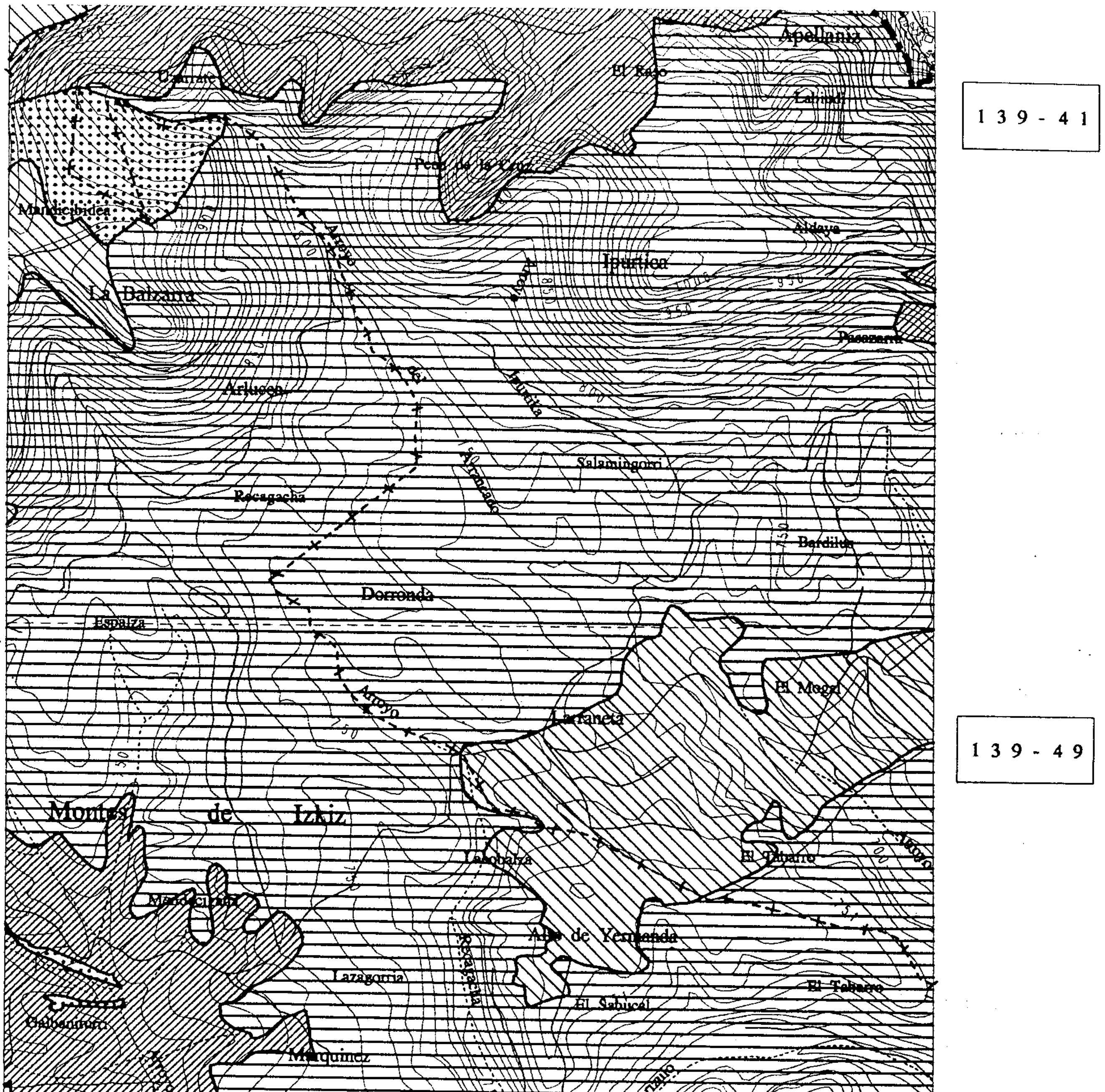


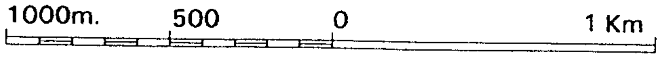
139 - 25

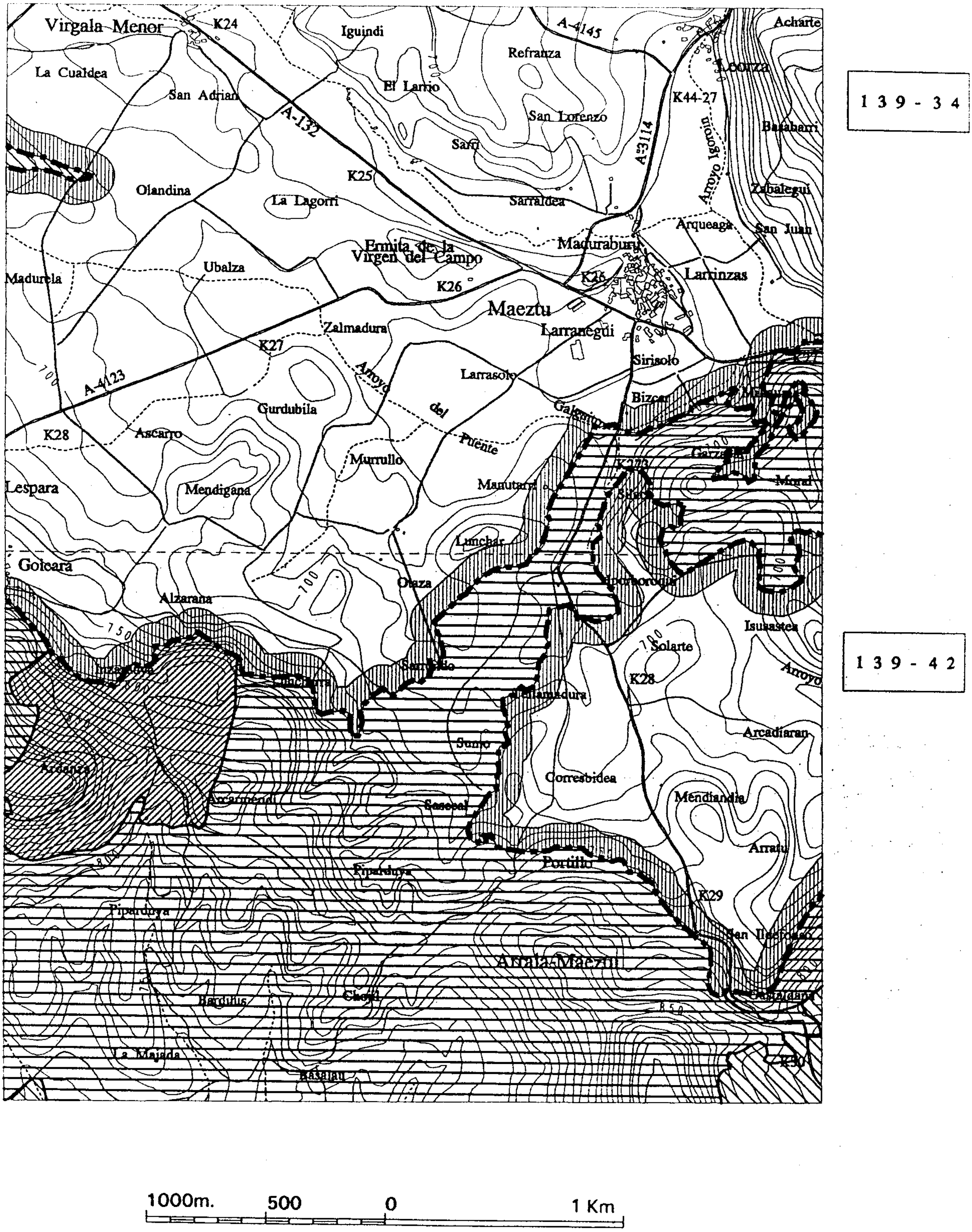
139 - 33

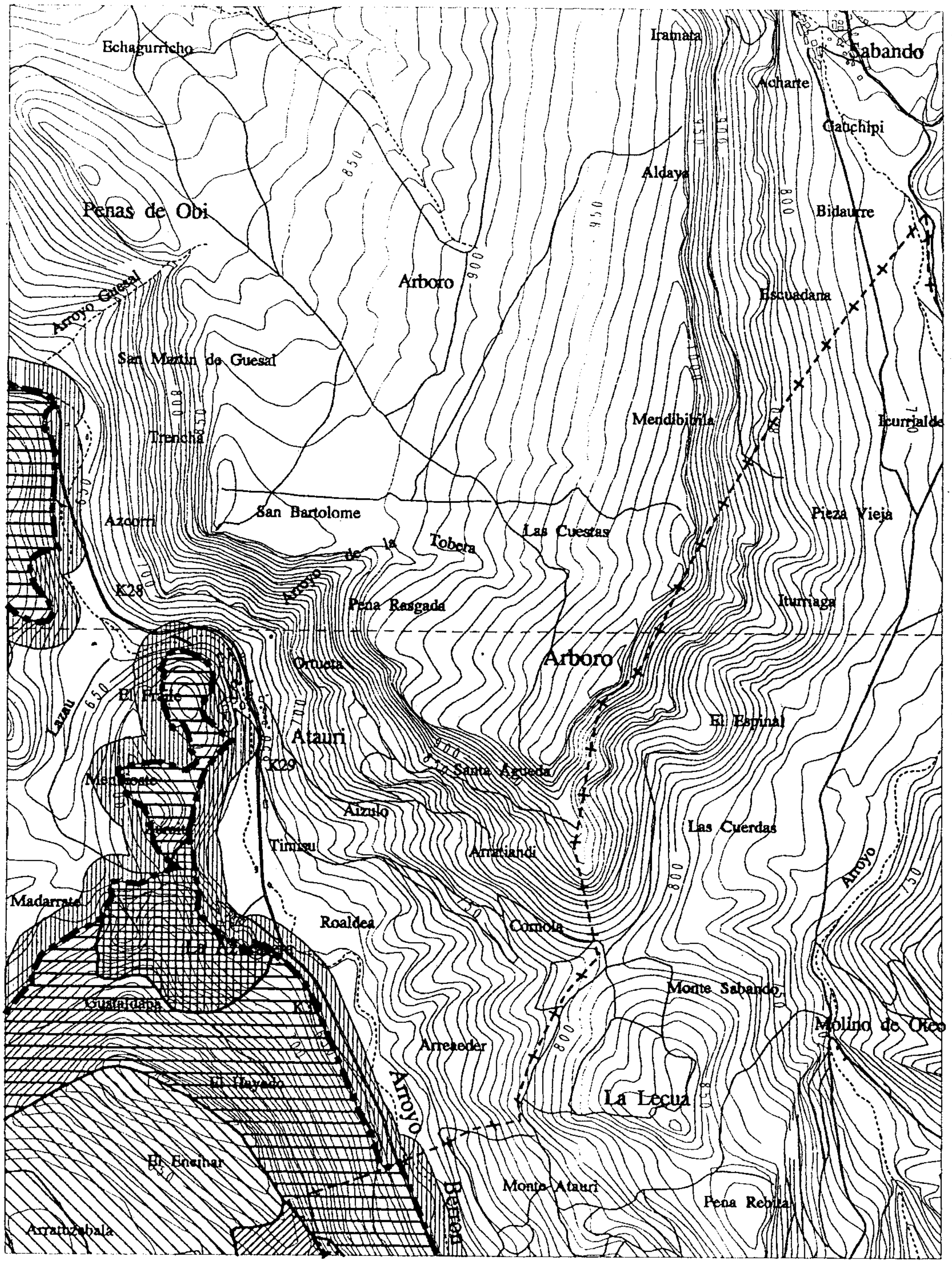
1000m. 500 0 1 Km


138 - 48
138 - 56
Arlucea
Donttseta
Achuriaga
Mendia
Mandarcibidea
Abiaspia
Rocibidea
Bideburba
Peña El Castillo
Burratia
Curetbaso
Oruna
Baldoya
Biribila
Parraita
Las Reines
Puente Cazarros
Zocozabala
Cilluria
Cruiaran
Marquinez
Orquiza
Asunsa
Sarrondoa
Zabala
Arenandia
Magazarra
Irulata
Murba
La Majada
Guztarriarana
Sasualde
Arroyo
1000m.
500
0
1 Km


Apellaniz
El Raso
Peña de la Cruz
La Balzarra
Aldaya
Ipurtica
Arlucea
Salamingorri
Dorronda
Espaiza
El Mogal
Larraneta
Montes de Izkiz
Alto de Yermanda
Lazagorria
El Sabucal
Marquinez
El Tabarro
La Majada Vieja
Sagardiburu
Agua Mayor
139 - 41
139 - 49

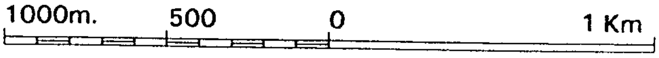

1000m.
500
0
1 Km

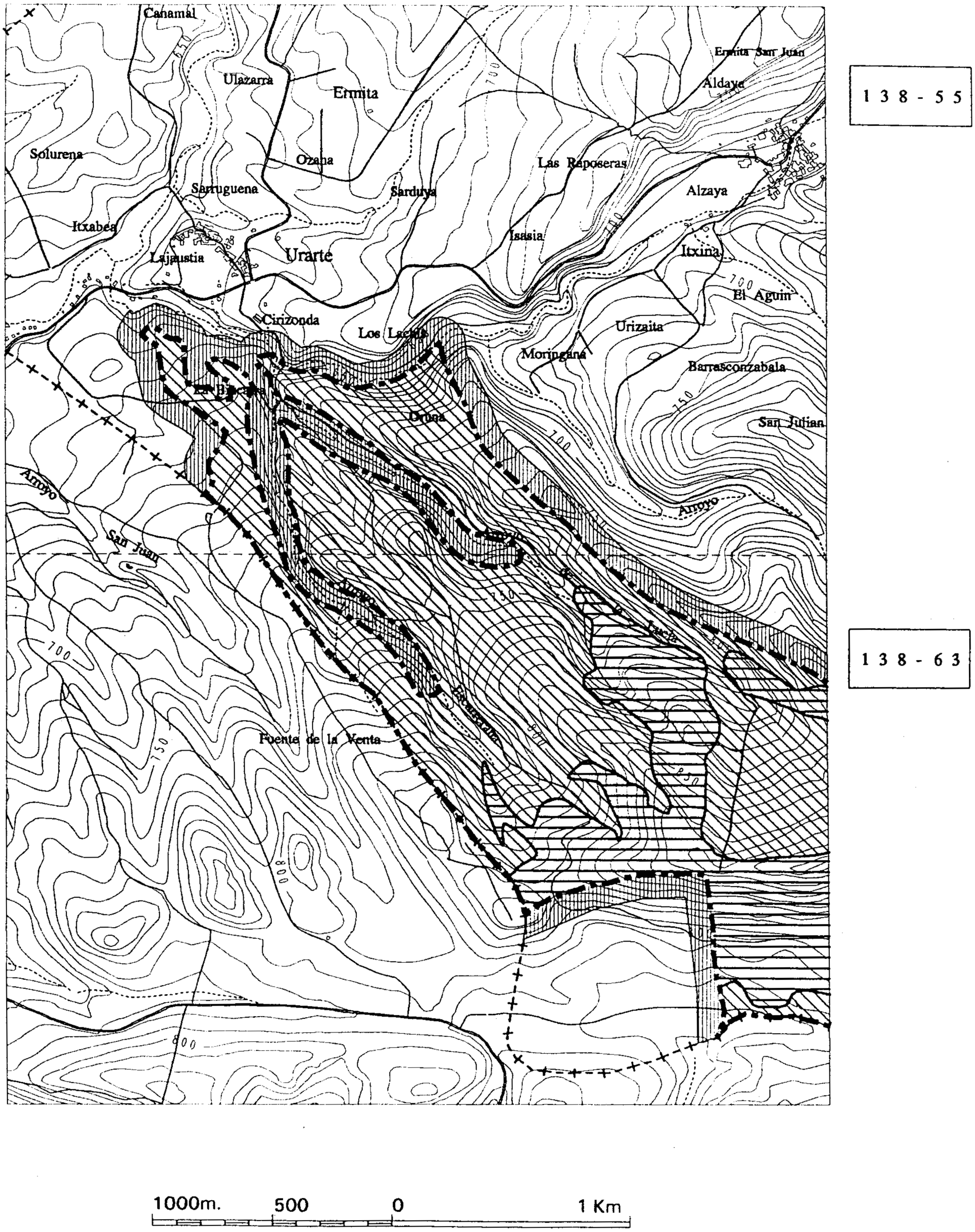

1 3 9 - 3 4
1 3 9 - 4 2
Virgala Menor
K24
Iguindi
Refranza
Acharte
La Cualdea
San Adrian
El Larrio
A-132
San Lorenzo
K44-27
A-3114
Arroyo Igoroin
Olandina
K25
La Lagorri
Sarraldea
Zabalegui
Arqueaga
San Juan
Maduraburu
Ubalza
Ermita de la Virgen del Campo
K26
Larrinzas
Maeztu
Larranegui
Zalmadura
K27
A-4123
Sirisolo
Larrasolo
Gurdubila
Arroyo del Puente
K28
Ascarro
Murrullo
Lespara
Mendigana
Manutari
Lunchar
Goicara
Otaza
Alzarana
Isuasastea
Solarte
K28
Arcadiaran
Corresbidea
Mendiandia
Portillo
Arratu
K29
Pipardiya
Arrala-Maeztu
Bardulis
La Majada
Basalau
K30
1000m.
500
0
1 Km

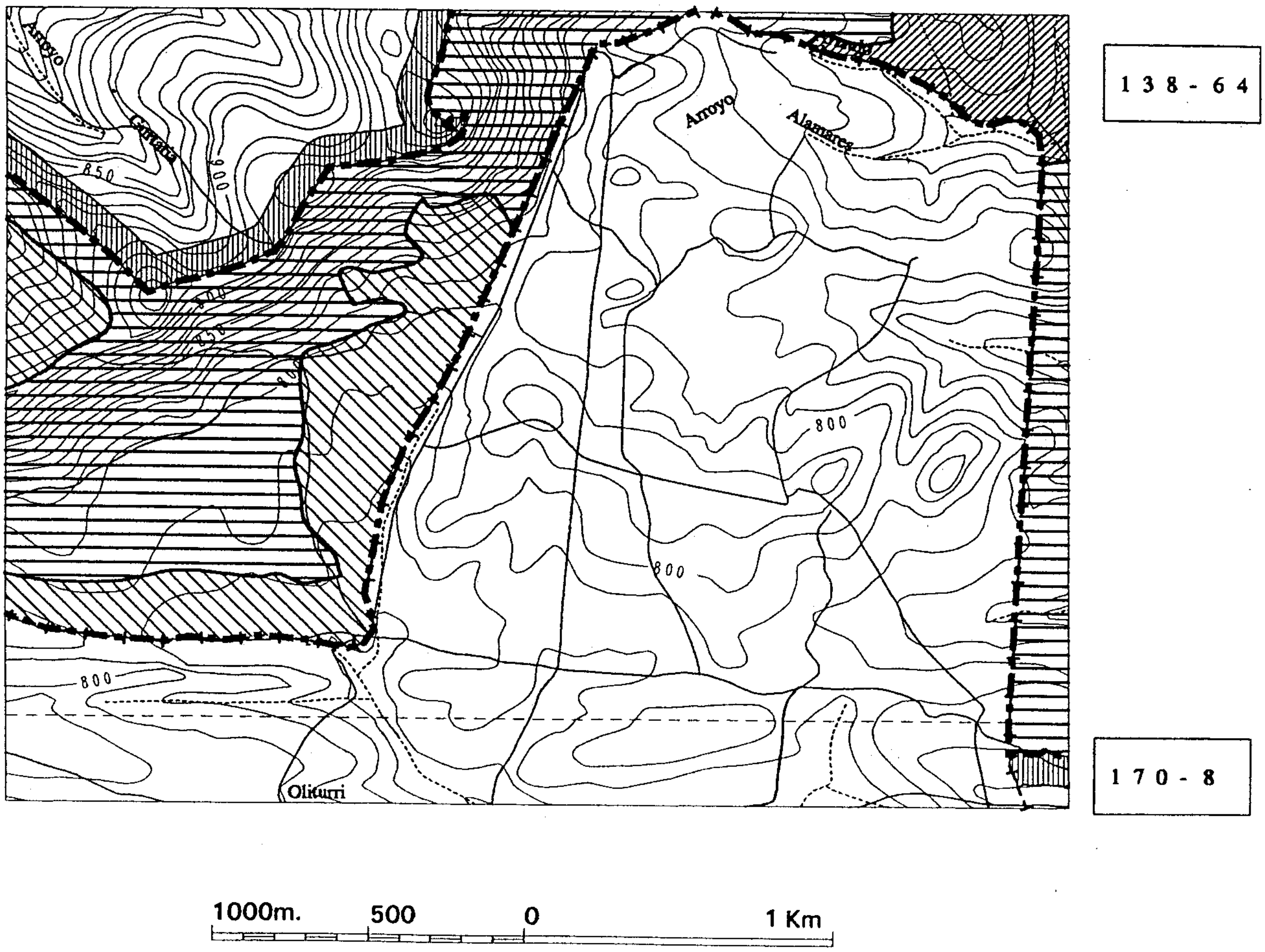

Echagurricho
Iramata
Sabando
Acharte
Gauchipi
Aldaya
Peñas de Obi
Bidaurre
Arboro
Arroyo Guesal
Escuadana
San Martin de Guesal
Trencha
Mendibibila
Ecurrialde
Azcorri
San Bartolome
Las Cuestas
Pieza Vieja
K28
Arroyo de la Tobera
Peña Rasgada
Iturriaga
Arboro
Ormeta
El Fraile
Ataurri
El Espinal
K29
Santa Agueda
Mendiaste
Aizulo
Timisu
Las Cuerdas
Arroyo
Madarrate
Roaldea
Comola
Guatalaapa
Monte Sabando
Molino de Oteo
Arreaeder
El Hayedo
Arroyo Berron
La Lecua
El Encinar
Monte Ataurri
Peña Rebita
Arratizabala
850
900
950
800
650
750

1 3 9 - 3 5

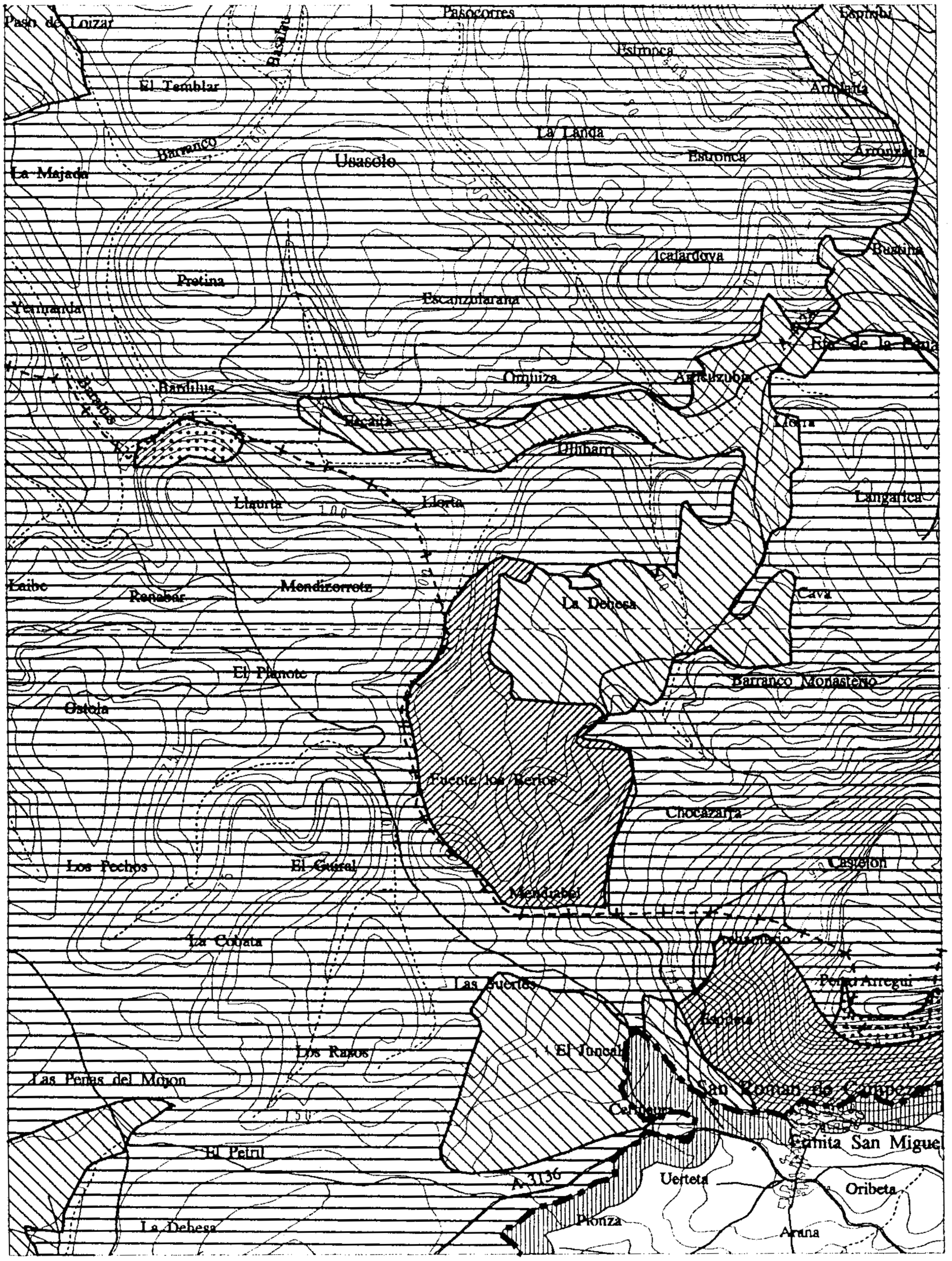
1 3 9 - 4 3


1000m.
500
0
1 Km


Canamal
Ulazarra
Ermita
Ermita San Juan
Aldaya
Solurena
Ozana
Sarruguena
Sarduya
Las Raposeras
Alzaya
Itxabea
Lajaustia
Urarte
Isasia
Itxina
El Aguin
Cirizonda
Urizaita
Moringana
Barrasconzabala
San Julian
Arroyo
San Juan
Fuente de la Venta
138 - 55
138 - 63
1000m.
500
0
1 Km


Arroyo
Gurtana
850
900
800
Arroyo
Alamares
800
800
800
Olikurri
138-64
170-8
1000m. 500 0 1 Km

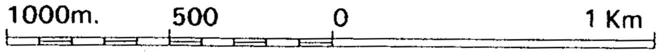
139 - 57
171 - 1
Bernedo
La Peña Grande
Mendibil
Urturi
Quintana
Izarza
Garizabal
Ezkerran
Cerro Pelado
Mojon Alto
Las Peñas Escritas
La Peña Ancha
Turramblo
Luneta
El Bardal
Landaluz
Salburu
El Espino
Arrugaza
La Paz
El Paso
Turramblo
Las Rozas
El Libaya
Urturi
Arrodrin
Sasuralde
Balzaran
Peterbil
El Santillo
K43
La Horca
Alto El Rey
Zurriaza
Caraquintana
Buriejo
Estecorana
Los Cerros
Cirburi
Lascarra
Zuralde
A-4154
K37
El Clerigo
Las Traviesas
K42
La Pulga
La Orquinera
Las Ribas
K36
Arroyo de Quintana
1000m.
500
0
1 Km



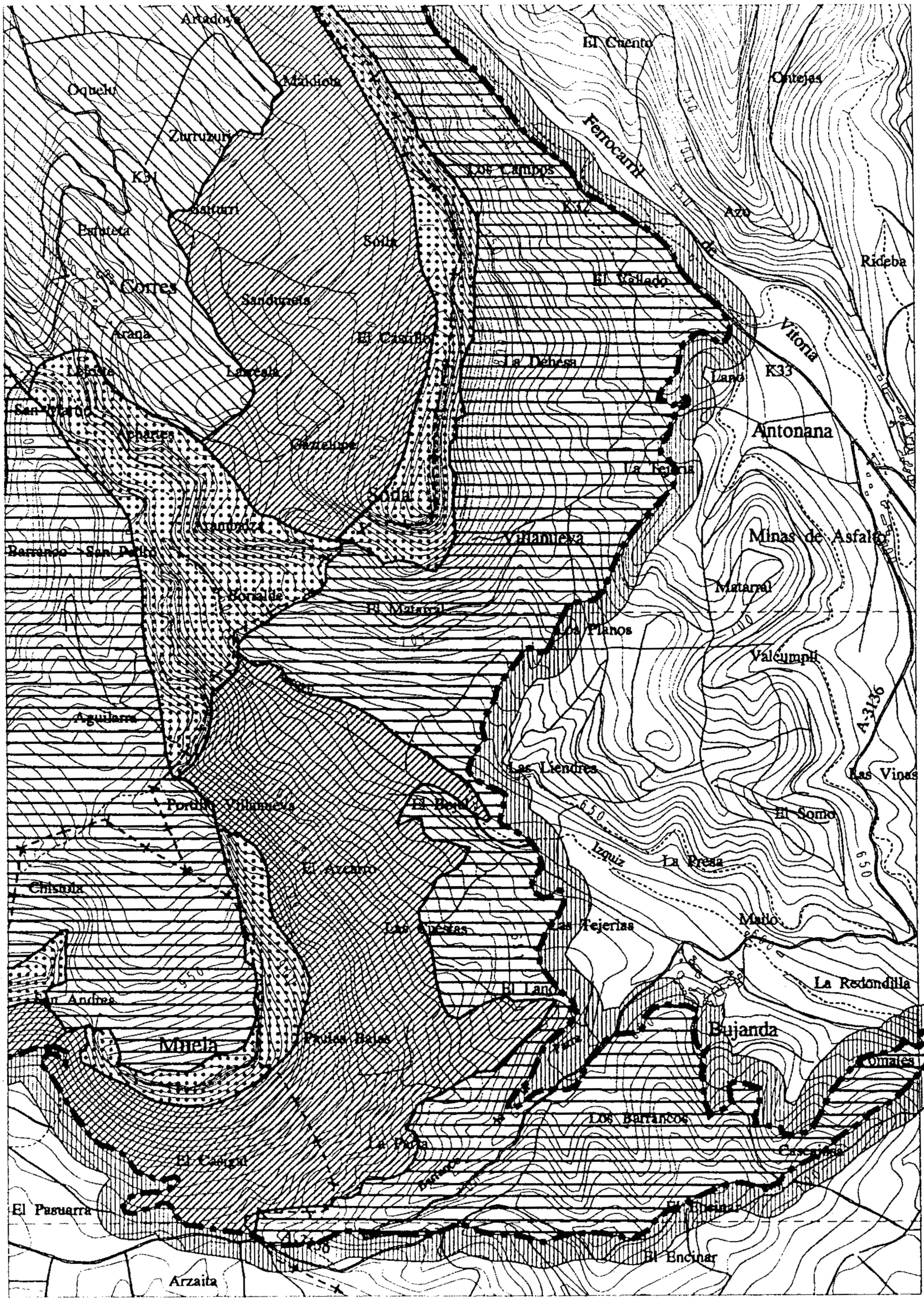
Paso de Loizar
Pasocorres
El Temblar
Barranco
La Landa
Usasolo
La Majada
Icalardova
Pretina
Escanzularana
Río de la Peña
Bardilus
Llaurta
Ilorta
Langarica
Laibe
Renabar
Mendizorrotz
La Dehesa
Cava
El Planote
Barranco Monasterio
Chocazarra
Los Pechos
El Gural
Mendiabel
Castelon
La Cobata
Las Suertes
Peña Arregui
El Juncal
Los Rasos
Las Peñas del Mojon
San Román de Campezo
Ermita San Miguel
El Petril
A-3136
Oribeta
La Dehesa
Pionza
Arana

139 - 50

139 - 58



1000m.
500
0
1 Km

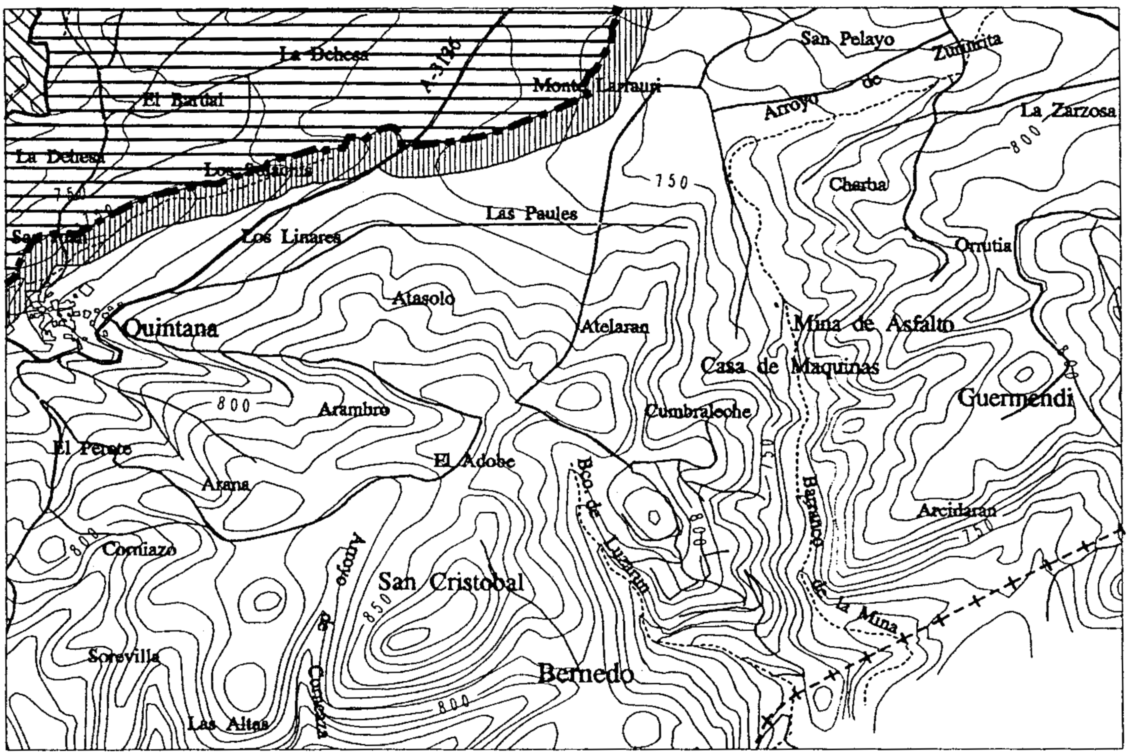


1 3 9 - 5 1

1 3 9 - 5 9

1 7 1 - 3

1000m. 500 0 1 Km



171 - 2

1000m. 500 0 1 Km